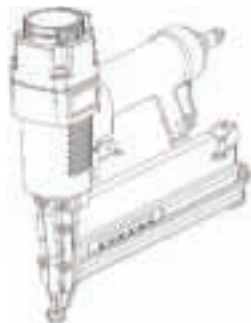




DRUCKLUFTTACKER

Air Nailer



PRODUKTNUMMER: 102753

Modell : DBDL006

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

www.Deubaservice.de



Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig
Germany



ANLEITUNG



Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

Wichtig: Lesen Sie die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.





Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Achten Sie auch insbesondere beim Auspacken darauf Plastiktüten und anderes Verpackungsmaterial von Kindern fernzuhalten! Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

	Anleitung unbedingt lesen und verstehen. Beim Weitergeben des Geräts muss auch die Anleitung weitergegeben werden.
	Gehörschutz benutzen
	Augenschutz benutzen
	Achtung, potentielle Gefahr! Genau lesen und beachten!



Bestimmungsgemäße Verwendung


Dieser Drucklufttacker ist bestimmt zum Eintreiben von Klammern und Nägeln im häuslichen Bereich. Der Drucklufttacker darf nur mit einer Druckluftversorgung angetrieben werden. Der maximale zulässige Arbeitsdruck darf nicht überschritten werden.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Alle Benutzer müssen die Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung vor der Benutzung und Wartung lesen und verstehen, um schwere Verletzungen zu vermeiden.

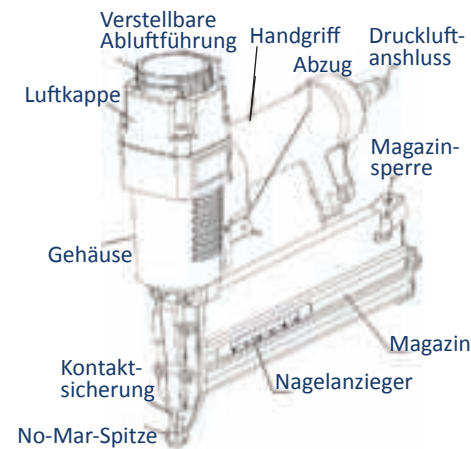
- Halten Sie ihren Arbeitsplatz in Ordnung und sorgen Sie für gute Beleuchtung! Unordentliche Arbeitsplätze und dunkle Bereiche erhöhen das Gefahrenrisiko.
- Arbeiten sie nicht in explosionsgefährdeten Bereichen mit entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub, die durch Funken, die das Gerät erzeugt, entzündet werden können.
- Halten Sie andere Personen, insbesondere Kinder, während des Arbeitens fern!
- Treiben Sie keinen Unfug mit dem Gerät, das Gerät ist kein Spielzeug!
-  Tragen Sie sowie Mitarbeiter am Arbeitsplatz beim Betreiben dieses Gerätes immer eine Schutzbrille mit seitlichem Schutzschild tragen, die Schutz vor fliegenden Partikeln von vorne und von der Seite bieten.
-  Tragen Sie immer einen Gehörschutz, um ihr Gehör vor Lärm zu schützen.
- Tragen Sie immer einen Kopfschutz, um ihren Kopf vor umherfliegenden Partikeln zu schützen.
- Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, Schuhe mit rutschfesten Sohlen und einen Arbeitshelm, wenn dies die Arbeitsumstände erfordern. Tragen Sie einen vollständigen Gesichtsschutz, wenn Sie mit Holz- und Metallspänen arbeiten.
- Es muss immer geeignete Arbeitskleidung getragen werden. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe in sicherem Abstand von sich bewegenden Teilen. Weite Kleidung, Haare oder Schmuck könnten davon erfasst werden.

- Seien Sie aufmerksam! Achten Sie darauf, was sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein sorgloser Augenblick bei der Arbeit mit dem Gerät kann zu schweren Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Anschalten des Geräts! Vermeiden sie Kontakt mit ,dem Abzug, wenn Sie nicht am Arbeiten sind, besonders beim Verbinden mit Druckluft.
- Vermeiden Sie extreme Körperhaltung! Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Guter Stand und Balance erleichtern die Kontrolle des Gerätes in ungewöhnlichen Situationen.
- Sorgen Sie für einen unbehinderten Schlauchverlauf. Verbinden Sie den Schlauch oder das Gerät nicht mit Ihrem Körper. Ein verfangener oder verheddeter Schlauch kann zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Ausrutschen und damit zu unbeabsichtigter Handhabung des Gerätes führen.
-  Zeigen Sie nie mit dem Gerät auf sich selbst oder andere Personen am Arbeitsplatz. Gehen Sie immer davon aus, dass sich Klammern im Gerät befinden. Fehlschüsse können zu schweren Verletzungen führen. Treiben Sie keinen Unfug mit dem Gerät und behandeln Sie es wie ein Werkzeug.
- Tragen Sie das Gerät niemals mit dem Finger am Abzug! Dies kann zu unbeabsichtigtem Abschuss eines Stiftes führen und Sie oder andere Personen verletzen.
- Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut (Lesen sie sorgfältig die Bedienungsanleitung!). Verstehen Sie den Umgang mit dem Gerät und seine Begrenzung sowie mögliche Gefahrenpunkte.

- Verwenden Sie nur passende Stifte, die für dieses Gerät ausgelegt sind.
- Prüfen Sie auf Fehleinstellung, Reibung beweglicher Teile, gebrochene Teile und andere Zustände die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigungen sollte das Werkzeug sofort repariert werden. Viele Unfälle werden durch mangelhafte Pflege des Geräts verursacht.
- Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Kontaktsicherung und benutzen Sie es niemals ohne eine korrekt funktionierende Kontaktsicherung. Dies kann zu unerwarteter Auslösung führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne korrekt funktionierenden Abzug! Ein Gerät, das nicht mit dem Auslöser kontrolliert werden kann ist gefährlich und muss repariert werden.
- Benutzen Sie niemals ein defektes oder abnormal funktionierendes Gerät! Sollte das Gerät ungewöhnlich funktionieren, seltsame Geräusche machen oder sonst defekt erscheinen, beenden Sie sofort die Arbeit und lassen Sie umgehend eine Reparatur durch eine autorisierte Werkstatt mit qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Behandeln Sie das Gerät sorgfältig. Sauberkeit und Schmierung führen zu sicherer und verbesserter Leistung.
- Halten und tragen Sie das Gerät niemals am Schlauch!
- Lagern Sie das Gerät immer außer Reichweite von Kindern und anderer Personen, die nicht mit der Handhabung des Werkzeugs vertraut sind. Werkzeuge in den Händen Unbefugter sind gefährlich.

- Platzieren Sie das Gerät korrekt auf der Arbeitsoberfläche. Stoßen Sie keine Klammern direkt auf andere Klammern oder mit einem zu steilen Winkel. Die Klammern können abprallen und zu Verletzungen führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht als Hammer!
- Lagern Sie Schrauben und Abdeckungen ordentlich!
- Halten Sie ihr Gesicht, Hände, Füße und andere Körperteile in sicherem Abstand von dem Eintriebsmechanismus.
- Trennen Sie das Gerät nur vom Luftschlauch ohne Finger am Abzug. Das Gerät kann bei Wiederanschluss feuern.
- Beladen Sie das Gerät nicht mit Finger am Abzug oder mit aktivierter Kontaktsicherung.
- Treiben Sie keine Klammern in dünne Bretter, in Kantennähe oder an Ecken des Werkstückes. Klammern können durchschlagen und zu Verletzungen führen.
- Koppeln Sie den Luftschlauch immer ab bei:
 - Wartung, Inspektion und Reparatur
 - Drehen der Abluftführung
 - Auswechseln der No-Mar-Spitze
 - Entfernung von Blockaden
 - Nichtbenutzung
 - Transport
 - Übergabe an eine andere Person
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für das Modell spezifisch zugelassen ist. Der Einsatz von nicht-autorisierten Teilen oder die Nicht-Befolgung von Wartungsanweisungen kann zu erhöhtem Verletzungsrisiko führen.
- Benutzen Sie nur Öl und Schmierstoffe, die für das Gerät ausgelegt sind.
- Service und Reparaturen am Gerät dürfen nur von autorisierten Personen durchgeführt werden.

- Benutzen Sie niemals Sauerstoff, andere Flaschengase oder brennbare Gase als Treibgase. Diese sind gefährlich und können zu Explosionen führen.
- Überschreiten Sie niemals den am Gerät aufgeführten maximalen Druck. Benutzen Sie nur reine, trockene, regulierte, komprimierte Luft innerhalb des am Gerät aufgeführten Bereichs. Verbinden Sie das Gerät nie mit einer Druckquelle, die 200 PSI überschreiten kann.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Schlauch um. Vermeiden Sie Knoten, Verengungen, Lösungsmittel und Kontakt mit scharfen Gegenständen. Erneuern Sie beschädigte Schläuche sofort, diese könnten platzen und umherwirbeln.
- Prüfen Sie Verbindungen, Schläuche und den Kompressor vor jedem Einsatz. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Schläuche und Verbindungen sofort. Der Schlauch kann dann leicht platzen und Verletzungen verursachen.



Nagel-/Klammertypen:

10mm	3/8"	13mm	1/2"
15mm	5/8"	16mm	5/8"
20mm	3/4"	19mm	3/4"
25mm	1"	25mm	1"
30mm	1-3/16"	32mm	1-1/4"
32mm	1-1/4"	38mm	1-1/2"
35mm	1-3/8"	40mm	1-5/8"
38mm	1-1/2"	45mm	1-3/4"
40mm	1-5/8"	50mm	2"
45mm	1-3/4"	1.26 x 1.05mm (0.050") (0.041")	
50mm	2"	18Ga.	

TECHNISCHE DATEN

PRODUKTGRÖSSE:	225mm
Länge	240mm
Breite	56mm
Höhe	
GEWICHT	1,30kg
NORMALER BETRIEBSDRUCK	70-110 PS (0,5-0,75MPa)
MAGAZINKAPAZITÄT	100 Nägel
AUSLÖSEMECHANISMUS	Kontaktauslösung
KLAMMERGRÖSSE	10-50mm
18-Gauge-Stifte	13-40mm
18-Gauge-Klammern	

Merkmale

- Um 360° verstellbare Abluftführung
- Erlaubt dem Benutzer, Luft von Verschmutzung wegzuleiten.
- Komfortgriff
- Für verbesserten Komfort und Kontrolle.
- Ergonomisches Gehäuse
- Strapazierfähig und komfortabel für langen Gebrauch

Folgen Sie den nachfolgenden Anweisungen, um Ihr Gerät für den Einsatz vorzubereiten:

1. Alle Benutzer und ihre unmittelbaren Vorgesetzten müssen mit den Sicherheitsanweisungen für Bediener vor dem Einsatz vertraut sein.
2. Jedem Gerät liegt eine Kopie der Sicherheitsanweisungen bei. Halten Sie diese Dokumente für spätere Referenz griffbereit.
3. Installieren Sie einen Filter, einen Druckregler, ein Schmieresystem und einen Wasserabscheider in Ihrem Druckluftgerät per Anweisung des Herstellers. Installieren Sie zusätzlich einen Druckmesser so nahe als möglich zum Nagelgerät, vorzugsweise innerhalb von 3m.
4. Wählen Sie Druckschläuche mit einem Innendurchmesser von mindestens 0,64cm und einer maximalen Länge von 30m. ACHTUNG: Um das Verletzungsrisiko durch einen platzenden Schlauch zu reduzieren, verwenden Sie einen Schlauch, der für mindestens 200 PSI ausgelegt ist.
5. Benutzen Sie zum Schlauch passende Anschlussstücke. Das Nagelgerät und der Luftschlauch benötigen eine Kupplung, sodass kein Druck am Gerät besteht, wenn das Verbindungsstück abgetrennt ist.
ACHTUNG: Verwenden Sie niemals nicht-druckentlastende und/oder Schnellkupplungsbuchsen am Gerät. Nicht-druckentlastende Kupplungen und weibliche Kupplungen speichern Druck im Gerät nach der Trennung der Druckluftverbindung. Damit verbleibt im Gerät genügend Druck, um einen Nagel nach der Trennung der Druckluftverbindung einzutreiben. Nur männliche pneumatische Verbindungsstücke dürfen am Nagelgerät verwendet werden, sodass die Druckluft aus dem Gerät entweicht,

sobald die Druckluftverbindung unterbrochen ist.

6. Stellen Sie den Druckregler zwischen 70 PSI und 110 PSI ein. Der beste Druck ist der niedrigste Druck, bei dem Sie erfolgreich arbeiten können.

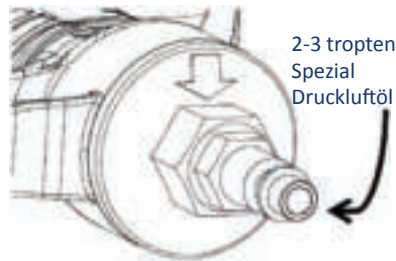
INBETRIEBNAHME

Schmierung

ACHTUNG: Verwenden Sie nur Spezial-Druckluftöl. Verwenden Sie keine anderen Schmiermittel, dies könnte zur Beschädigung des Gerätes führen.

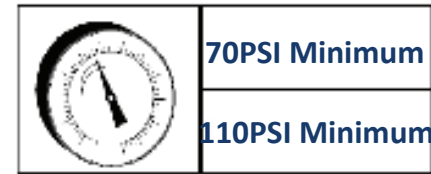
Wird das Gerät ohne Filter-Regler-Öler-Vorrichtung verwendet, ist es notwendig, das Gerät regelmäßig mit Spezial-Druckluftöl zu schmieren.

Bei geringfügiger Benutzung schmieren Sie 1 Mal am Tag, bei starker Benutzung schmieren sie 2 Mal. Füllen Sie 2-3 Tropfen Schmiermittel direkt in den Lufteinlass des Nagelgerätes. Zu viel Öl sammelt sich im Gerät und macht sich in der Abluftführung bemerkbar.



Verwenden Sie kein waschaktives Öl, WD-40, Getriebeöl, Motoröl oder anderes Schmiermittel, das nicht speziell als Druckluftöl ausgelegt ist. Ungeeignete Öle verursachen erhöhten Verschleiß von Dichtungen und O-Ringen und führen zu verminderter Leistung sowie häufiger Wartung.

Einstellen des Luftdrucks



Stellen Sie den Luftdruck zwischen 70 PSI und 110 PSI ein, entsprechend der Nagellänge und der Härte des Werkstücks. Der beste Druck ist der niedrigste Druck bei dem Sie erfolgreich arbeiten können. Mit einem höheren als dem notwendigen Luftdruck beanspruchen Sie nur unnötig das Gerät. Überschreiten Sie niemals 110 PSI.

Verbinden der Druckluftzufuhr

ACHTUNG: Benutzen Sie niemals Sauerstoff oder andere Flaschengase als Treibgas. Brennbar Gase und andere Flaschengase sind gefährlich und können zur Explosion des Gerätes führen.

ACHTUNG: Verbinden Sie das Gerät niemals mit einer Druckluftquelle, die 200 PSI überschreiten kann. Zu hoher Druck kann zu Funktionsstörung, Explosion des Gerätes und zu Verletzungen führen.

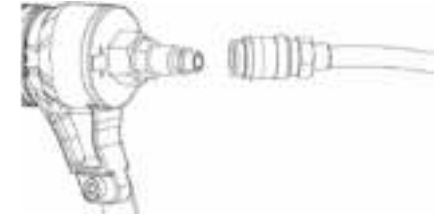
ACHTUNG: Überschreiten sie nicht den am Gerät angegebenen Druck. Überprüfen Sie vor der Benutzung des Gerätes, dass der am Gerät anliegende Luftdruck auf den korrekten Bereich eingestellt ist. Stellen Sie sicher, dass der Druckmesser funktioniert und überprüfen Sie das zweimal täglich. Geräte, die über dem ausgelegten Druck eingesetzt werden, können zu Fehlfunktion, Explosion und Verletzungen führen.

Verwenden Sie zur Verbindung des Gerätes mit dem Kompressor nur geeignete Luftschläuche, die den folgenden Anforderungen entsprechen:

- Minimale Druckbewertung : 200 PSI


- Minimaler Innendurchmesser: 0,64cm
- Maximale Länge: 30m

Druckluftverbindung herstellen:



1. Schieben Sie den Schnellverschluss des Druckluftschlauchs auf den Anschluss, bis er hörbar einrastet.
2. Prüfen Sie auf Undichtigkeit. Sollten Sie ein Leck bemerken, beenden Sie sofort die Gerätenutzung und lassen Sie das Gerät von einem Fachmann reparieren.
3. Stellen Sie sicher, dass der Druckluftmesser funktioniert und überprüfen Sie das 2 Mal täglich.

Gerätetest

 ACHTUNG: Nie das Gerät ohne funktionierende Kontaktsicherung benutzen!

Vor dem Arbeitseinsatz sollte das Gerät getestet werden, gehen sie dabei nach der folgenden Checkliste vor. Bei Funktionsstörungen lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Fachmann reparieren.

1. Trennen Sie den Luftschlauch vom Gerät und entfernen sie alle Nägel und Klammern.
 - Alle Schrauben müssen dabei fest angezogen sein, falls das nicht der Fall ist, ziehen Sie sie an.
 - Die Kontaktsicherung und der Abzug müssen leichtgängig sein.
2. Stellen Sie den Luftdruck auf 70 PSI ein. Verbinden Sie den Luftschlauch mit dem Gerät.

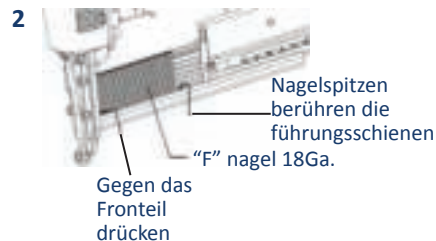
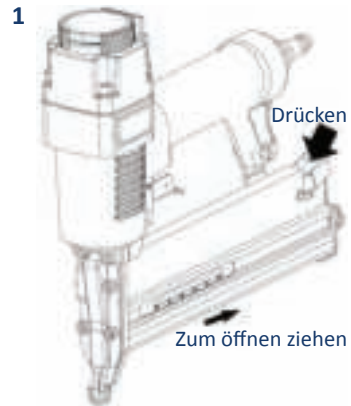
- Es darf kein Leck am Gerät bestehen!
- Nehmen Sie den Finger vom Abzug und pressen Sie die Kontaktsicherung gegen das Holz.
 - Das Gerät darf nicht auslösen.
 - Unterbrechen Sie den Kontakt der Sicherung mit dem Holz. Halten Sie das Gerät nach unten, ziehen Sie am Abzug und halten Sie diese Position 5 Sekunden.
 - Das Gerät darf nicht auslösen.
 - a. Drücken Sie die Kontaktsicherung gegen das Holz ohne den Abzug zu berühren. Ziehen Sie am Abzug.
 - Das Gerät muss auslösen.
 - b. Halten Sie den Abzug und heben Sie das Gerät an, um die Verbindung zwischen Holz und Kontaktsicherung zu trennen.
 - Das Gerät verbleibt im aktivierten Betriebszustand (Die Treiberplatte bleibt unten).
 - c. Nehmen Sie den Finger vom Abzug.
 - Die Gerätefunktion endet (die Treiberplatte bewegt sich zurück nach oben).
 - Wenn das Gerät einwandfrei funktioniert hat, laden Sie jetzt Nägel in das Gerät. Treiben Sie jetzt Nägel in ihr Werkstück, wie bei normaler Anwendung.
 - Das Gerät muss normal auslösen.

Nägel laden

ACHTUNG: Beim Laden der Nägel achten Sie darauf, dass die Nagelspitzen die Führungsleiste berühren und reibungslos im Magazin gleiten. Bei unsachgemäßem Beladen kann das Gerät inkorrekt auslösen. Nägel können fehlgelenkt werden und damit zu unerwartetem Verhalten und Beschädigung des Gerätes führen.

- Schließen Sie die Luftzufuhr an.
- Drücken Sie die Magazinsperre und öffnen Sie das Magazin wie in der Abbildung gezeigt.

- Beachten Sie die Gerätespezifikation für die geeignete Nagelgröße. Legen Sie geeignete Nadelstreifen ein, sodass die Nagelspitzen die Führungsleiste berühren
- Drücken Sie die Nagelleiste gegen die Front.
- Schließen Sie das Magazin. Die Magazinsperre verbleibt in der Verschlussposition.



ACHTUNG: Halten Sie das Gerät stets von sich und anderen Personen weg, wenn Sie es beladen. Bei Missachtung droht Verletzungsgefahr. Beladen Sie das Gerät niemals mit Kontakt zur Arbeitsoberfläche, dabei besteht Verletzungsgefahr.

Entfernung der Nägel:

- Druckluftverbindung unterbrechen.
- Magazinsperre drücken und Magazin entnehmen.
- Nagelstreifen oben greifen und vom Magazin entfernen.

Betriebsmethoden

Das Gerät ist mit einer Kontaktsicherung ausgerüstet. Nur wenn die Kontaktsicherung nach unten gedrückt ist, kann das Gerät ausgelöst werden. Der Betrieb des Gerätes erfolgt durch Kontaktauslösung.

ACHTUNG: Um Doppelauslösung oder ungewollte Auslösung durch Rückschlag verursacht zu verhindern:

- Drücken Sie das Gerät nicht mit übertriebener Kraft gegen das Holz.
- Unterbrechen Sie bei Rückschlag den Kontakt zwischen Holz und Gerät.

- Ziehen des Abzugs ohne mit dem Gerät die Arbeitsoberfläche zu berühren.
- Drücken der Kontaktsicherung gegen die Werkoberfläche, um einen Nagel einzutreiben.
- Bewegen des Gerätes in einer wellenförmigen Bewegung an der Arbeitsfläche entlang: Jeder Kontakt der Kontaktsicherung mit der Oberfläche versenkt einen Nagel. Sobald die gewünschte Zahl der Nägel versenkt ist, nehmen Sie den Finger vom Abzug.

HINWEIS:

Nägel und Verpackung stets mit Sorgfalt behandeln! Die Bindung der Nägel kann bei unsachgemäßer Handhabung brechen, was zu Zuführungsfehlern und Verklemmen führt. Nach dem Nageln:

- die Verbindung zur Druckluft unterbrechen.
- alle Nägel entnehmen.
- 5-10 Tropfen pneumatischen Schmierstoff (Druckluftöl) in den Drucklufteinlass des Gerätes geben.
- Entleeren des Flüssigkeitsreservoir am Kompressor.

Betrieb bei Kälte

ACHTUNG: Benutzen Sie das Gerät nicht im gefrorenen Zustand. Vor dem Einsatz muss das Gerät vollständig auftauen. Gefrorene Feuchtigkeit kann die Funktion interner Komponenten beeinträchtigen und zu erhöhtem Verletzungsrisiko oder der Beschädigung des Gerätes führen.

Bei Kälte ist die Antriebsgeschwindigkeit des Gerätes insbesondere für die ersten Nägel verringert. Sobald sich das Gerät aufwärmt, steigt die Arbeitsgeschwindigkeit. Zur Verhinderung einer reduzierten Arbeitsleistung sollten Sie das Gerät warm halten.

Einstellen der Eintriebstiefe

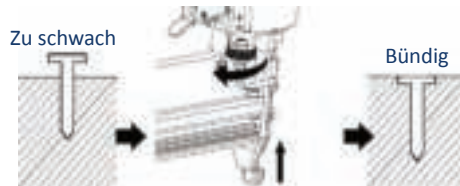
ACHTUNG: Vor jeder Veränderung einer Einstellung am Gerät trennen Sie das Gerät vom Druckluftschlauch! Diese Vorsichtsmaßnahme verringert das Risiko und das unbeabsichtigte Auslösen des Gerätes.

- Trennen Sie das Gerät von der Druckluft
- Entnehmen Sie alle Nägel.
- Einstellung der Betriebstiefe:
 - Um die Eintriebstiefe zu verringern, drehen Sie den Drehknopf entgegen dem Uhrzeigersinn.
 - Um die Eintriebstiefe zu vergrößern, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn.

- Laden Sie die Nägel wie unter „Nägel laden“ beschrieben.
- Verbinden Sie das Gerät mit dem Druckluftschlauch.



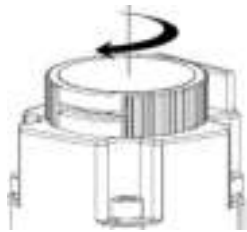
Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen



Stellschraube im Uhrzeigersinn drehen

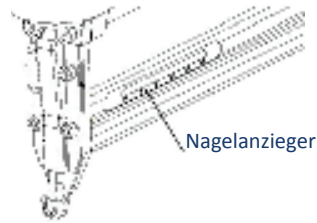
Einstellen der Abluftführung

Die Richtung der Abluftführung lässt sich durch Drehen der Abdeckung ändern.



Nagelanzeiger

Rote Indikatoren zeigen an, wenn das Gerät wieder aufgeladen werden muss. Wenn das Gerät mit einem Nagelstreifen geladen ist, sind die Indikatoren nicht sichtbar. Sind die Nägel aufgebraucht, erscheinen die Indikatoren. Das Gerät sollte wieder aufgeladen werden, wenn die Hälfte der roten Indikatoren sichtbar ist.



Benutzung der No-Mar-Spitze

ACHTUNG: Beim Auswechseln der No-Mar-Spitze stellen Sie sicher, dass Sie nicht den Abzug berühren und die Druckluft vom Nagelgerät getrennt ist.

Wenn Sie die Arbeitsoberfläche vor Kratzern schützen wollen, installieren Sie die als Zubehör erhältliche No-Mar-Spitze an der Kontaktsicherung.

Austausch der No-Mar-Spitze:

- Trennen Sie den Luftschlauch vom Gerät.
 - Installieren Sie die No-Mar-Spitze am Fuß der Kontaktsicherung.
- Zum Entfernen der No-Mar-Spitze wird diese einfach abgezogen.



Wartung

Vor Wartungsarbeiten oder Kontrollmaßnahmen immer das Gerät abschalten. Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur

gegen Original-Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.

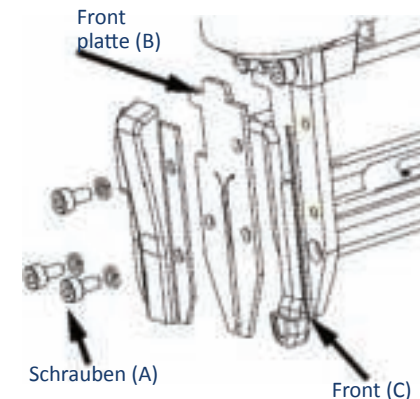
Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen.

Eine Regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produktes bei und erhöht die Lebensdauer.

Blockierungen lösen

Entfernen Sie einen verklemmten Nagel mit folgender Vorgehensweise:

- Trennen Sie den Schlauch ab.
- Entnehmen Sie die Nägel aus dem Magazin. Ansonsten werden alle Nägel an der Frontseite ausgestoßen.
- Lösen Sie alle kleinen Schrauben (A) und nehmen Sie die Frontplatte (B) ab.
- Entfernen Sie vorsichtig den verklemmten Nagel mit einer Zange oder einem Schraubenzieher, ohne die Treiberplatte zu verbiegen oder zu beschädigen.
- Montieren Sie die Frontplatte (B) an der Front (C) und ziehen Sie die Schrauben (A) an.
- Schließen Sie den Druckluftschlauch wieder an das Gerät an.
- Laden Sie die Nägel.



Reinigung

- Beim Reinigen achten Sie bitte darauf, dass keine Teile des Gerätes auseinandergebaut werden, da Komponenten im Inneren verloren gehen könnten oder Teile, die zur Sicherheit des Gerätes beitragen, falsch zusammengesetzt werden könnten.
- Luftschlitze, das Kontaktelement, und der Abzug müssen sauber und frei von Fremdkörpern gehalten werden. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit Druckluft.
- Reinigen Sie das Magazin, entfernen Sie Metall- und Holzsplitter, die sich möglicherweise im Magazin angesammelt haben. Reinigen Sie das Magazin regelmäßig mit Druckluft.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Benzin, Tetrachlorkohlenstoff, Ammoniak o.ä., diese können Plastikteile und O-Ringe beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, spitze Objekte in Gehäuseöffnungen zu stecken. Scharfe Kanten können interne Teile beschädigen und eine Gefahrenquelle darstellen.

Lagerung.

- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, für Kinder und unbefugte Personen unzugänglichen Ort.
- Wenn nicht in Gebrauch, sollte das Gerät von der Druckluft abgetrennt im Gerätekofter an einem warmen und trockenen Platz gelagert werden. Wenn das Gerät für längere Zeit gelagert werden soll, behandeln Sie die Metalloberflächen mit einer dünnen Schicht von Schmieröl um Rost zu verhindern. Lagern Sie das Gerät nicht in kalter Umgebung.

Anweisung zum Anschluss der Luftversorgung

Für eine noch bessere Leistung, installieren Sie einen 3/8 Inch Schnellverschluss (¼ Inch NPT Gewinde) mit einem Innendurchmesser von 8mm (0,315 Inch) am Nagelgerät und eine 3/8 Inch Schnellkupplung am Luftschlauch.

1. Bringen Sie den ON/OFF-Schalter des Kompressors in die OFF-Position. Stecken Sie den Stecker des Kompressors in die Steckdose.
2. Schließen Sie den Druckregler, indem Sie ihn ganz nach links drehen. Schalten Sie den Kompressor an und lassen Sie ihn laufen bis zur automatischen Abschaltung.

3. Verbinden Sie den Luftschlauch mit dem Druckregler. Drehen Sie das Ventil am Druckregler nach rechts bis sich ein Druck zwischen 70 PSI und 110 PSI einstellt.
4. Laden Sie die Nägel in das Nagelgerät.
5. Achten Sie beim Verbinden darauf, das Nagelgerät in eine gefahrlose Richtung zu halten.
6. Das Nagelgerät ist einsatzbereit. Möglicherweise müssen Sie den Druck für eine korrekte Eintriebtiefe verändern.

Behebung von Störungen

PROBLEM	Mögl. Ursache	LÖSUNG
Leck oben am Gerät oder im Abzugsbereich	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lockere Schrauben 2. Verbrauchte oder beschädigte O-Ringe oder Dichtungen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schrauben anziehen 2. Überholsatz installieren
Leck im unteren Bereich des Gerätes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lockere Schrauben 2. Alte oder beschädigte O-Ringe oder Dichtungen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schrauben anziehen 2. Überholsatz installieren
Das Gerät tut nichts oder arbeitet nur mühsam	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unzureichender Luftdruck. 2. Ungenügende Schmierung 3. Die Abluftführung ist verstopft 4. Alte oder beschädigte O-Ringe oder Dichtungen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Einstellung des Kompressors zwischen 70 PSI und 110 PSI 2. Geben Sie 2–3 Tropfen Schmiermittel in den Druckluftanschluss 3. in den Druckluftanschluss 4. Reinigen Sie die Abluftführung 5. Überholsatz installieren
Häufiges Verklemmen von Stiften	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Treiber ist abgenutzt 2. Der Kolben ist beschädigt oder abgenutzt 3. Verbogene Stifte 4. Schmutz im Gerätemagazin 5. Gerätemagazin locker 6. Falsche Stifte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Den Treiber reparieren 2. Kolben ersetzen 3. Verbogene Stifte entfernen und passende Stifte einsetzen 4. Magazin reinigen 5. Schrauben anziehen 6. Passende Stifte einsetzen

ANSCHLUSSEMPFEHLUNG

Notwendige Teile für Anschluss

Kompressor: Der Kompressor muss mindestens 70 PSI Druck erzeugen, wenn das Nagelgerät im Einsatz ist. Unzureichender Luftdruck kann zu einem Leistungsverlust und inkonsistentem Eintrieb führen.

Druckregler: Ein Druckregler, der den Arbeitsdruck für das Nagelgerät zwischen 70 PSI und 110 PSI einstellen kann.

Schlauch: Verwenden Sie einen Schlauch mit einer minimalen Drucksicherheit, die größer oder gleich dem Luftdruck der Druckquelle oder 150 PSI ist. Verwenden Sie ¼ Inch Schlauchdurchmesser bis 15m, bei mehr als 15m verwenden Sie einen 3/8 Inch Schlauch.



INSTRUCTIONS



Only for domestic use and not for commercial use.

ATTENTION! Observe the safety and assembly instructions in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

Important: Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual.





Keep small parts out of the reach of children. Pay attention especially when unpacking it. Keep plastic bags and other packaging away from children reach. Danger of Suffocation!

Check all elements and parts for damages. Despite careful checks since may happen that even the best product takes damage during the transport.

In this case, do not build up of your product. Defective parts can endanger your health.

Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents for example Bleach those can damage the product.

	Make sure you read the instructions and completely understand them. If passing on the appliance to someone else, the instructions must also be passed on.
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Warning, potential danger! Read carefully and observe!

Intended Use




The air nailer is designed for driving staples and nails for domestic use. The air nailer must only be operated with a compressed air supply. The maximum supply pressure specified on the air nailer must never be exceeded.

Use the product only for its designed purpose of use. Manufacturer will not assume any responsibility in case of damages caused by an unappropriated use. Any modification applied by customer on the original product will have a negative impact on its safety, cause danger and warranty will be cancelled.

SAFETY

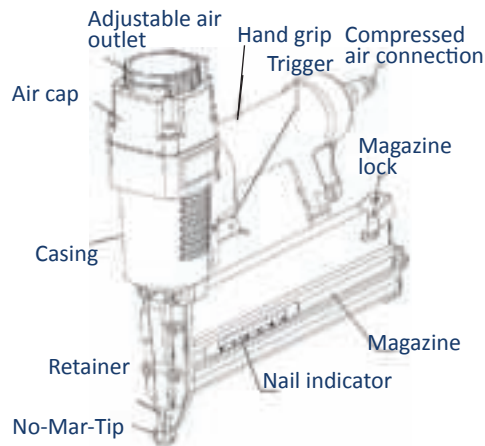
CAUTION: All users must read the instructions on use and maintenance in this user manual to avoid serious injury.

- Keep your workplace tidy and make sure it is well lit. Untidy workplaces and poorly lit areas lead to increased risks.

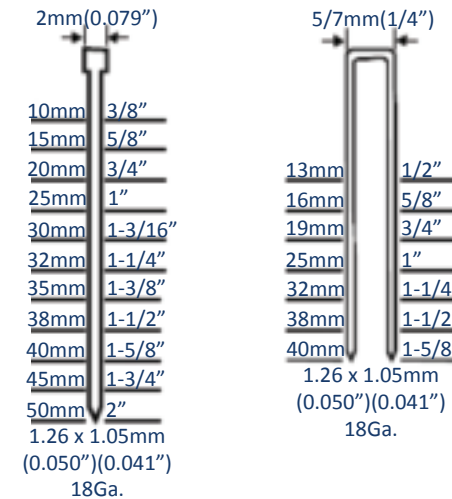
- Do not work in explosive atmospheres or near flammable fluids, gases or dust. The fumes the device emits can be ignited.
- When working, make sure other people and especially children are kept at a distance!
- Do not mess around with the device. It is not a toy!
-  You and anyone else in the working area must always wear protective goggles when using the device to protect you from flying particles from the front and the side.
-  Always wear hearing protection to protect your ears from noise.
- Always wear head protection to protect your head from particles flying around.
- Always wear personal protective equipment such as a dust mask, non-slip shoes and a hard hat if the working conditions require this. Wear a full-face protector when working with wood and metal chips.
- Always wear suitable work clothing. Do not wear baggy clothing or jewellery. If you have long hair, wear a hair net. Keep your hair, clothing and gloves at a safe distance from moving parts. Baggy clothes, hair and jewellery can become entangled.
- Be careful! Be aware of what you do and be sensible when you work. Do not use this tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when working with the device can lead to serious injuries.
- Avoid starting up the device unintentionally! Avoid contact with the device when not working, especially if it is connected to the compressed air supply.
- Avoid extreme postures! Make sure you have a safe foothold and keep your balance. A good posture and balance help to control the device in unexpected situations.
- Make sure the hose has an unhindered connection. Do not connect the hose or the device with your body. An entangled or twisted hose may result in loss of balance or slipping and having an accident with the device.
-  Never point the device at yourself or others in the working area. Always assume there are staples in the machine. Missed shots can cause serious injury. Do not mess around with the device, treat it as a tool.
- Never carry the device with your finger on the trigger. This can cause a staple to fire unintentionally and injure you or others.
- Familiarise yourself with the device (read the instructions for use!). Understand how to use the device, its limitations and potential hazards.
- Only use the correct staples designed for this device.
- Check for misadjustments, friction of moving parts, broken parts and other conditions that could impair the proper functioning of the tool. If damaged, the tool should be repaired immediately. Many accidents are caused by poor maintenance.
- Check the retainer works properly and never use the device without a properly working retainer or this can lead to the device firing unexpectedly.
- Do not use the device without a properly functioning trigger! A device that cannot be controlled with a trigger is dangerous and must be repaired.
- Never use a defective device that is not working properly! If the device is not working as it should, such as making noises or appearing to be defective, stop work straight away and take it for repair by a qualified specialist at an authorised outlet.

- Handle the device with care. Keeping it clean and oiling it will lead to safer and better operation.
- Never hold or carry the device by the hose!
- Always store the device out of the reach of children and other people who are not familiar with handling the device. Tools in the hands of unauthorised people can be dangerous.
- Place the device correctly on the work surface. Do not fire staples directly onto other staples or at an angle that is too severe. The staples can rebound and cause injuries.
- Do not use the device as a hammer!
- Store screws and coverings neatly!
- Keep your face, hands, feet and other body parts at a safe distance from the drive mechanism.
- Only disconnect the device from the air hose when your finger is not on the trigger. The device may fire when it is reconnected.
- Do not load the device with your finger on the trigger or when the retainer is activated.
- Do not fire staples into thin boards, near the edges or on corners of a workpiece. Staples can break and cause injury.
- Always disconnect the air hose for:
 - Maintenance, inspections and repairs;
 - Twisting the exhaust duct;
 - Changing the no-mar tip;
 - Removing blockages;
 - Non-use;
 - Transport;
 - Handing over to another person.
- Only use parts that are specified by the manufacturer for this specific model. Using unauthorised parts and not following the maintenance instructions can lead to increased risk of injury.
- Only use oil and grease that are specifically intended for the device.

- Servicing and repairs on the device should only be carried out by an authorised person.
- Never use oxygen, other cylinder gases or combustible gases as propellants. These are dangerous and can cause explosions.
- Never exceed the maximum pressure listed on the device. Use only clean, dry, regulated, compressed air within the range listed on the device. Never connect the device with a pressure source that exceeds 200 PSI.
- Be careful with the hose. Avoid knots, constrictions and contact with solvents or objects. Replace damaged hoses immediately as they could break and swirl around.
- Check the connections, hoses and the compressor before each use. Repair or replace damaged hoses and connections immediately. The hose can easily burst, causing personal injury.



Nail / Staple types:



TECHNICAL DATA

PRODUCT SIZE:	225mm
Length	240mm
Width	56mm
Height	
WEIGHT	1,30kg
NORMAL OPERATING PRESSURE	70-110 PS (0,5-0,75MPa)
MAGAZINE CAPACITY	100 Nail
TRIGGER MECHANISM	Contact release
NAIL SIZE	10-50mm
18-Gauge nails	13-40mm
18-Gauge staples	

Features

- 360° adjustable exhaust duct.
- Allows the user to divert dirty air.
- Comfortable grip.
- For better comfort and control.
- Ergonomic casing.
- Durable and comfortable for long periods of use

Follow the steps below to prepare your device for use:

1. All users and their immediate supervisor must be familiar with the safety instructions for operators prior to use.
2. Each device has its own copy of the safety instructions. Keep these documents handy for future reference.
3. Install a filter, a pressure regulator, a lubrication system and a water separator into your compressed air unit as per the manufacturer's instructions. Also, install a pressure gauge as close as possible to the staple unit, preferably within 3m.
4. Select pressure hoses with an internal diameter of at least 0.64cm and a maximum length of 30m.

CAUTION: To reduce the risk of injury caused by a burst hose, use a hose which is designed for a minimum of 200 PSI.

5. Use the correct connectors for the hose. The stapler and air hose need a coupling so no pressure remains when the connector is separated.

CAUTION: Never use non pressure-relieving and/or quick coupling sockets on this device. Non pressure-relieving couplings and female couplings store pressure in the device after separation of the compressed air connection. This leaves sufficient pressure in the device to fire a staple even after separation of the compressed air connection. Only male pneumatic connectors can be used with the nail gun so that the compressed air escapes from the device as soon as the compressed air connection is disconnected.

6. Set the pressure regulator to between 70 PSI and 110 PSI. The best pressure is the lowest level at which you can successfully work.

COMMISSIONING

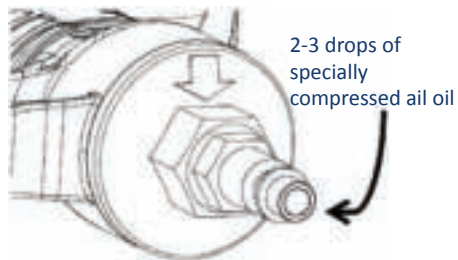
Oiling

CAUTION: Only use special compressed air oil. Do not use any other type of oil as this could lead to damage to the device.

If the device is used without a filter control lubricator, the device must be regularly lubricated with special hydraulic oil.

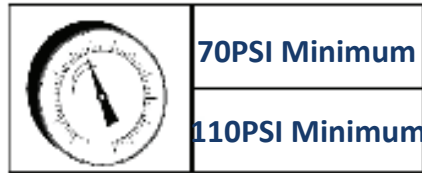
For low-level use, lubricate once a day; for heavy use, lubricate twice a day. Pour 2-3 drops of lubricant directly into the air intake of the nail unit. If too much oil is used, it will collect in the device and be expelled in the exhaust.

Do not use detergent oil, WD-40, gear oil, engine oil or any other lubricant which is not specifically designed as a hydraulic oil. Unsuitable oils will cause increased wear of the seals and O-rings, resulting in poor performance and frequent repairs.



Adjusting the air pressure

Set air pressure between 70 PSI and 110 PSI, depending on the staple length and hardness of the workpiece. The best pressure is the lowest at which you can work with successfully. Working with a greater air pressure than you need puts unnecessary demands on the device. Never exceed 110 PSI.



Stellen Sie den Luftdruck zwischen 70 PSI und 110 PSI ein, entsprechend der Nagellänge und der Härte des Werkstücks. Der beste Druck ist der niedrigste Druck bei dem Sie erfolgreich arbeiten können. Mit einem höheren als dem notwendigen Luftdruck beanspruchen Sie nur unnötig das Gerät. Überschreiten Sie niemals 110 PSI.

Connecting the compressed air supply

WARNING: Never use oxygen or other bottled gases as a propellant. Flammable gases and other cylinder gases are dangerous and may cause the equipment to explode.

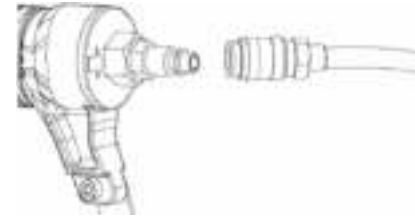
WARNING: Never connect the unit with a compressed air source that can exceed 200 PSI. Excessive pressure may cause malfunction, an equipment explosion, and injury.

WARNING: Do not exceed the pressure indicated on the device. Before using the device, check that the correct air pressure range is set. Make sure that the pressure gauge is working and check it twice daily. Devices, if they are not used to the design pressure, can lead to malfunction, explosion and injury.

When connecting your device to the compressor, only use suitable air hoses that meet the following requirements:

- Minimum pressure rating: 200 PSI
- Minimum inner diameter: 0.64cm
- Maximum length: 30m

Establishing the compressed air connection:



1. Slide the quick release on the compressed air hose into the connector until it clicks.
2. Check for leaks. If you notice a leak, immediately stop using the device and get it repaired by a professional.
3. Make sure that the air pressure regulator is working and check it twice a day.

Functional test

CAUTION: Never use the device without a working retainer!

Before working with the device, it must be tested using the following checklist. If there are any malfunctions take the device to a suitably qualified technician for repair.

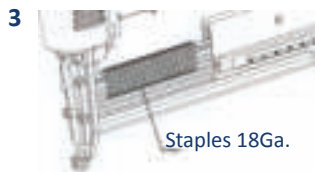
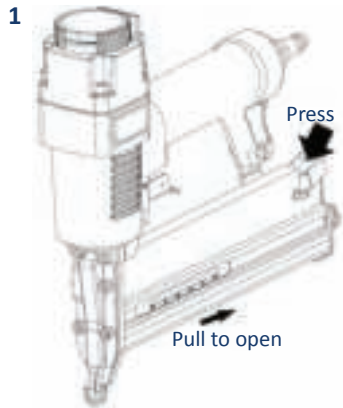
1. Disconnect the air hose from the unit and remove all nails and staples.
 - All screws must be tight and, if they are not, screw them in tightly.
 - The retainer and the trigger should be free-moving and easy to operate.
2. Set the air pressure to 70 PSI. Connect the air hose to the device.
 - There should be no leakage from the device!
3. Take your finger off the trigger and press the retainer against the wooden surface.
 - The device should not activate.
4. Break contact with the retainer and the wooden surface. Point the device downwards, pull the trigger and hold it in this position for 5 seconds.

- The device should not activate.
5. a. Press the retainer against the wood without pulling the trigger. Then, pull the trigger.
 - The device should fire.
 - b. Hold the trigger and lift the device and distance the wood from the retainer.
 - The device remains in activation mode (the drive plate stays down).
 - c. Take your finger off the trigger.
 - The device ceases to function (the drive plate moves back to the top).
 6. If the device is working properly, you can now load staples into it. Fire staples into the workpiece as normal.
 - The device should fire normally.

Loading staples

NOTE: When loading the nails, be sure that the nail tips are touching the guide rail and slide smoothly in the magazine. Improper loading can cause the device to fire incorrectly. Nails can be misdirected, leading to unexpected operation and damage to the unit.

1. Connect the air supply.
2. Press the magazine lock and open the magazine as shown in the picture.
3. Note the device's specification for the appropriate nail size. Use suitable nails and make sure the nail tips are touching the guide rail
4. Press the nail strip towards the front.
5. Close the magazine. The magazine lock should stay in the closed position.



WARNING: Point the device away from yourself and from others when you are loading. Mistakes can lead to a risk of injury. Do not load the device when making contact with the work surface as this may cause injury.

Removing nails:

1. Disconnect the compressed air supply.
2. Press the magazine cover and remove the magazine.
3. Grasp the strips of nails from the top and remove them from the magazine.

Methods for use

The device is equipped with a retainer. It can only be triggered when the retainer is pushed down. The device works with contact actuation.

CAUTION: To avoid double firing or unwanted firing through rebound:

- Do not press the device against the wood using excessive pressure.
- In the event of rebound, break contact between the device and the wood.

1. Pull the trigger without the device touching the work surface.
2. Press the retainer against the work surface to fire a nail.
3. Moving the device along the work surface with wave-like movements against the work surface. Every time you make contact with the surface, a nail will fire. Once the desired number of nails have fired, take your finger off the trigger.

NOTE:

Handle nails and packaging carefully! The nail binding may break if handled improperly, resulting in misfeeds and jamming.

After nailing has finished:

1. Disconnect the compressed air connection.
2. Remove all nails.
3. Drip 5-10 drops of pneumatic oil (air lubricator) into the air inlet connection point on the device.
4. Empty the fluid reservoir on the compressor.

Use in cold weather

CAUTION: Do not use the device in freezing conditions. The device must be completely thawed before use. Frozen moisture can impair the function of internal components and lead to increased risk of injury or damage to the device.

In cold conditions, the driving speed of the device is reduced, particularly for the first nails that are fired. Once the device has warmed up, the operating speed will increase. Keep the device warm to prevent reduced work performance.

Setting the operating depth

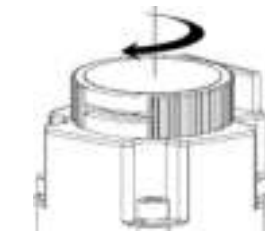
CAUTION: Every time you change a setting on the device, disconnect it from the compressed air hose! This precaution helps to prevent the device from unintentionally firing.

1. Disconnect the device from the compressed air supply.
2. Remove all nails.
3. Setting the operating depth :
 - To reduce the operating depth, turn the knob anti-clockwise;
 - To increase the operating depth, turn the knob clockwise.
4. Load the nails as described above.
5. Connect the device with the compressed air hose.



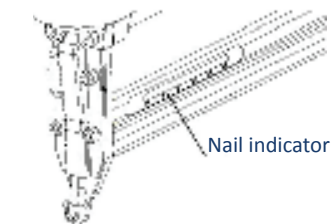
Adjusting the air outlet

The direction of the exhaust duct can be changed by turning the cover.



Nail indicator

A red indication shows when the device should be loaded again. Then the device is loaded with a strip of nails, the indicator is not visible. If the nails are used up, the indicator will light up. The unit should be recharged when half the red indication level is visible.



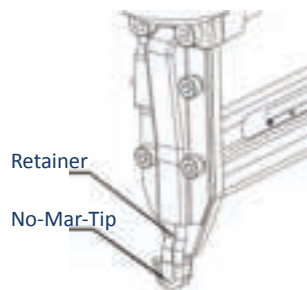
Using the no-mar tip

CAUTION: When changing the no-mar tip, make sure you are not pressing the trigger and the device is disconnected from the compressed air supply.

If you wish to protect the work surface from scratches, fit the supplied no-mar-tip accessory to the retainer.

Changing the no-mar-tip:

1. Disconnect the air hose from the device.
2. Fit the no-mar-tip to the base of the retainer. To remove the no-mar tip, simply pull it off.



Maintenance

Always turn off the appliance before performing any maintenance or checks.

Check all parts for signs of wear. If any problems are detected, do not use the product. Always replace all parts with original replacements according to the manufacturer's guidelines.

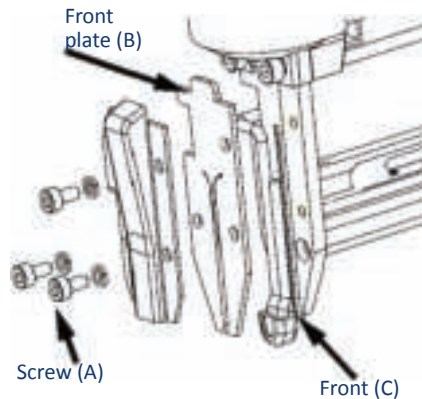
If the product is not properly cared for and maintained, it can become unsafe and can also become damaged. This can lead to dangerous situations.

Regular maintenance on the product helps to make the product safe and will also increase its lifespan.

Removing blockages

Remove a jammed nail using the following procedure:

1. Disconnect the hose.
2. Remove the nails from the magazine otherwise all the nails will be ejected from the front.
3. Remove all the small screws (A) and take the front plate off (B).
4. Carefully remove the jammed nail with pliers or a screwdriver, without bending or damaging the driver plate.
5. Replace the front plate (B) on the front (C) and tighten the screws (A).
6. Connect the compressed air hose to the device again.
7. Load the nails



Cleaning

- When cleaning, please make sure that no parts of the device are disassembled because components could be lost inside or parts that contribute to the safety of the appliance could be reassembled incorrectly.
- Vents, the contact element and the trigger must be kept clean and free of debris. Clean the device regularly with compressed air.
- Clean the magazine, removing any metal and wood chips that may have accumulated in the magazine. Clean the magazine regularly with compressed air.
- Do not use cleaners such as gasoline, carbon tetrachloride, ammonia as these can damage plastic parts and the o-rings.

Storage

- Store the device in a safe place and out of reach of children and unauthorised people.
- When not in use, the device should be disconnected from the compressed air supply and stored in a warm, dry place in its carrying case. If the device is stored for a long period of time, treat the metal surfaces with a thin layer of oil to prevent rust. Store the unit in a cool environment.

Advice on connecting the air supply

For better performance, install a 3/8 inch quick connector (1/4 inch NPT threads) with an inner diameter of 8mm (0.315 inch) to the nailer and a 3/8 inch quick connector to the air hose.

1. Switch the ON/OFF switch on the compressor to the OFF position. Plug the compressor into the socket.
2. Connect the pressure regulator by turning it fully anti-clockwise. Turn on the compressor and let it run until it automatically shuts down.
3. Connect the air hose to the pressure regulator. Turn the valve on the pressure regulator to the right to a pressure of between 70 PSI and 110 PSI.

4. Load the nails into the nail gun.
5. When doing this, make sure you point the nail gun in a safe direction.
6. The nail unit is ready. You may need to change the pressure for the right drive depth.

Troubleshooting

PROBLEM	POTENTIAL CAUSE	SOLUTION
There is a leak at the top of the device or in the trigger area.	1. Loose screws. 2. Broken or damaged O-Rings or seals.	1. Schrauben anziehen 2. Überholsatz installieren
There is a leak underneath the device.	1. Loose screws. 2. Broken or damaged O-Rings or seals.	1. Schrauben anziehen 2. Überholsatz installieren
The device is not working or only works with difficulty.	1. Insufficient air pressure. 2. Insufficient lubrication. 3. The vents are blocked. 4. The O-Rings or seals are worn	1. Set the compressor to between 70 PSI and 110 PSI. 2. Apply 2–3 drops of oil to the compressed air connection. 3. Clean the vents. 4. Fit replacement parts.
Nails are jamming frequently.	1. The driver is worn. 2. The piston is damaged or worn. 3. Nails are bent. 4. There is dirt in the magazine. 5. The magazine is loose. 6. Incorrect nails are used.	1. Repair the driver. 2. Replace the piston. 3. Remove bent nails and replace with straight nails. 4. Clean the magazine. 5. Tighten the screws. 6. Replace with the correct nails.

CONNECTION RECOMMENDATIONS

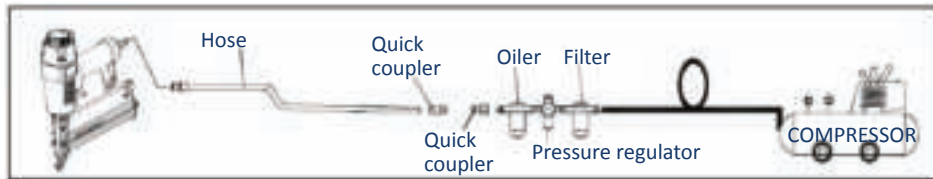
Important parts for connecting

Compressor: The compressor must generate at least 70 PSI pressure when the nailer is in use. Insufficient air pressure can cause a loss of power and inconsistencies in the input drive.

Pressure Regulator: The pressure regulator can adjust the working pressure of the nailer to between 70 PSI and 110 PSI.

Hose: Use a hose with a minimum pressure safety, greater than or equal to the air pressure of the pressure source or 150 PSI.

Use ¼ inch hose diameter for hoses up to 15m. For more than 15m, use a 3/8 inch hose.



ORIENTATION



Uniquement pour usage domestique et non pour un usage commercial.

ATTENTION! Observez les consignes de sécurité et de montage afin d'éviter les risques de blessures ou d'endommager le produit.

Important: Lisez les instructions attentivement et soigneusement. Conserver ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous deviez être amené à céder ce produit, assurez-vous de céder également le présent manuel.

Surveillez que les petites pièces ne soient pas à la portée des enfants. Faites spécialement attention lors du déballage, disposez les sacs en plastique et d'autres emballages hors de la portée des enfants. Risque d'étouffement!

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront être prises en compte.

Vérifiez chaque élément et pièce pour vous assurer qu'aucun ne soit endommagé. Malgré de rigoureux contrôles il est possible que l'article de la meilleure qualité soit abîmé durant le transport.

Ne prenez jamais des modifications au produit devant! Par des modifications s'éteint la garantie et le produit peut être dangereux ou être même dangereux dans le cas pire.

En tel cas, ne procédez pas à l'assemblage de votre article. Des pièces défectueuses peuvent être dangereuses et nuire à votre santé.



Ce manuel doit être attentivement lu, compris et respecté!
Si vous donnez l'appareil à quelqu'un les instructions doivent être transmises également.



Utiliser protections auditives



Utiliser protection des yeux



Attention, danger potentiel!
A lire attentivement et à respecter!

Mode d'emploi

Cette clouseuse pneumatique est conçue pour l'enfoncement d'agrafes et des clous dans le domaine domestique. Cette clouseuse pneumatique ne peut fonctionner que s'il est raccordé à une alimentation en air comprimé. La pression de service maximale admissible indiquée par cette clouseuse pneumatique ne doit pas être dépassée.

Utilisez le produit uniquement à des fins d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit. Toute modification réalisée sur le produit aura un impact négatif et la garantie de celui-ci sera annulée.

SECURITE

ATTENTION: Tous les utilisateurs doivent lire et comprendre les instructions avant l'utilisation et l'entretien afin d'éviter des blessures graves.

- Maintenez votre lieu de travail bien rangé et assurez un bon éclairage! Les zones de travail

désordonnées et sombres augmentent le danger.

- Ne travaillez pas dans des zones en danger d'explosion où il peut y avoir des liquides inflammables, de gaz ou de poussières qui peuvent être enflammés par étincelles produites par l'appareil.
- Tenez toujours à l'écart les autres personnes notamment les enfants pendant que vous travaillez!
- Ne jouez avec l'appareil, ce n'est pas destiné au divertissement!
- Lors du fonctionnement de l'appareil portez toujours des lunettes de sécurité avec bouclier de protection latéral qui protègent contre les particules volantes venant d'avant et du côté, et de vos collèges également.
- Portez toujours de la protection auditive, afin de protéger votre ouïe du bruit.
- Portez toujours une protection de tête pour protéger votre tête des particules volantes.
- Utilisez toujours votre équipement de protection personnelle tels que masque anti-poussière, des chaussures avec des semelles antidérapantes et un casque de travail, en particulier quand les conditions de travail l'exigent. Portez un écran facial complet lorsque vous travaillez avec des coupeaux de bois et de métal.
- Il est nécessaire de toujours porter vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Portez un filet de cheveux si vous avez les cheveux longs. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à une distance sûre des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les cheveux ou les bijoux peuvent être saisis facilement.
- Soyez attentif! Assurez-vous de ce que vous faites et utilisez le bon sens lors de l'utilisation. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué

ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment inattentif au travail avec l'outil peut entraîner des blessures graves.

- Évitez que la machine ne puisse être allumée involontairement! Éviter tout contact avec la gâchette, si vous n'êtes pas en train de travailler, en particulier lors de la connexion à l'air comprimé.
- Évitez des postures extrêmes! Assurer une position ferme et garder l'équilibre à tout moment. Une bonne stabilité et l'équilibre facilitent le contrôle sur l'appareil dans des situations inhabituelles.
- Assurez une conduite du tuyau sans encombre. Ne raccordez pas le tuyau ou l'appareil avec votre corps. Un tuyau emmêlé peut entraîner une perte d'équilibre ou de glissement et ainsi mener à une manipulation involontaire du dispositif.
- Ne pointez jamais l'appareil vers vous-même ou d'autres personnes au poste de travail. Il faut toujours présumer qu'il y a des agrafes dans la machine. Des coups manqués peuvent causer des blessures graves. Ne jouez pas avec l'appareil et traitez-le comme un outil.
- Ne transportez jamais l'appareil en ayant le doigt sur la gâchette! Cela peut provoquer un tir involontaire d'une broche et vous blesser ou blesser d'autres personnes.
- Familiarisez-vous avec l'outil (Lisez attentivement les instructions d'utilisation!). Comprenez l'utilisation de l'appareil ainsi que sa limitation et les dangers potentiels.
- Utilisez uniquement des broches appropriées qui sont conçues pour cet appareil.
- Vérifier s'il y a des dysfonctionnements, une friction des pièces mobiles, des pièces cassées et d'autres conditions, qui pourraient interférer avec la fonction de l'outil. S'il est endommagé l'outil doit être réparé immédiatement. De

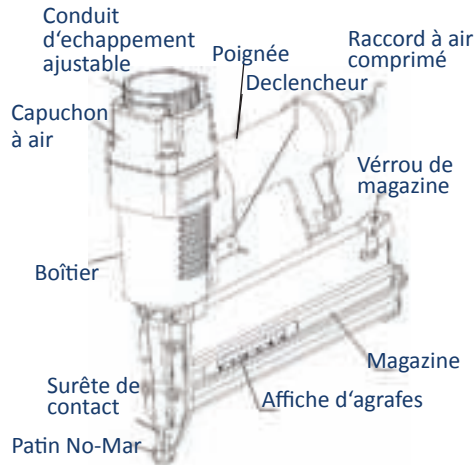
nombreux accidents sont causés par un mauvais entretien de l'appareil.

- Vérifiez le bon fonctionnement de la sûreté de contact et ne l'utilisez jamais sans sûreté de contact fonctionnelle. Cela peut conduire à un déclenchement inattendu.
- N'utilisez pas l'appareil si le déclencheur ne fonctionne pas correctement! Un dispositif qui ne peut pas être contrôlé par la gâchette est dangereux et doit être réparé.
- Ne jamais utiliser un dispositif ayant un fonctionnement défectueux ou anormal! Si le dispositif ne fonctionne que de manière étrange, fait des bruits curieux ou semble défectueux d'une autre manière, s'il vous plaît cessez de l'utiliser immédiatement et laissez effectuer la réparation par un atelier agréé avec un personnel qualifié.
- Manipulez l'appareil avec précaution. La propreté et la lubrification conduisent à des performances sûres et meilleures.
- Ne tenez ou transportez l'appareil jamais par le tuyau!
- Entrez l'appareil toujours hors de portée des enfants et d'autres personnes qui ne sont pas familières avec la manipulation de l'outil. L'outil dans les mains de personnes non autorisées est dangereux.
- Placez l'appareil correctement sur la surface de travail. N'introduisez pas d'agrafes directement sur d'autres agrafes ou avec un angle trop aigu. Les agrafes peuvent rebondir et causer des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil comme un marteau!
- Stocker vos vis et couvercles correctement!
- Gardez le visage, les mains, les pieds et d'autres parties du corps à une distance de sécurité du mécanisme d'enfoncement.
- Débranchez l'appareil uniquement du tube d'air, quand les doigts ne se trouvent pas sur la

gâchette. L'unité peut tirer à la reconnexion.

- Ne pas charger l'appareil avec le doigt sur la gâchette ou la sûreté de contact activée.
- N'utilisez pas l'agrafeuse avec des planches fines, près du bord ou dans les coins de la pièce de travail. Les agrafes peuvent être mal mises et causer des blessures.
- Découplez toujours le tuyau d'air en cas de:
 - l'entretien, l'inspection et la réparation
 - Tournement du conduit d'évacuation
 - Remplacement du patin No-Mar
 - Élimination des blocages
 - Non utilisation
 - Transport
 - Transfert à une autre personne
- Utilisez uniquement des accessoires qui sont approuvés spécifiquement par le fabricant pour ce modèle. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner un risque élevé de blessure.
- Utilisez uniquement des huiles et lubrifiants, qui sont conçus pour l'appareil.
- Service et réparations sur l'appareil ne peuvent être réalisés que par des personnes autorisées.
- N'utilisez jamais de l'oxygène, d'autres gaz en bouteilles ou des gaz inflammables comme propulseurs. Ceux-ci sont dangereux et peuvent provoquer des explosions.
- Ne dépassez jamais la pression maximale indiquée sur l'appareil. Utilisez seulement de l'air propre, sec, réglementé et comprimé, sec dans l'intervalle indiqué sur l'appareil. Ne connectez jamais l'appareil avec une source de pression, qui peut dépasser 200 PSI.
- Traitez le tuyau avec un grand soin. Évitez des nœuds, rétrécissements, solvants et le contact avec des objets tranchants. Remplacez les tuyaux endommagés immédiatement, car ils pourraient se briser et tourbillonner autour.

- Vérifiez les connexions, les tuyaux et le compresseur avant chaque utilisation. Réparez ou remplacez les tuyaux et raccords endommagés immédiatement. Le tuyau endommagé peut facilement éclater et causer des blessures.



Types d'agrafes ou de clous:

2mm(0.079")	
10mm	3/8"
15mm	5/8"
20mm	3/4"
25mm	1"
30mm	1-3/16"
32mm	1-1/4"
35mm	1-3/8"
38mm	1-1/2"
40mm	1-5/8"
45mm	1-3/4"
50mm	2"
1.26 x 1.05mm (0.050")(0.041")	18Ga.
5/7mm(1/4")	
13mm	1/2"
16mm	5/8"
19mm	3/4"
25mm	1"
32mm	1-1/4"
38mm	1-1/2"
40mm	1-5/8"
1.26 x 1.05mm (0.050")(0.041")	18Ga.

DONNEES TECHNIQUES

TAILLE DU PRODUIT:	225mm
Largeur	240mm
Ampleur	56mm
Altitude	
POIDS	1,30kg
PRESSION OPÉRATOIRE NORMALE	70-110 PS (0,5-0,75MPa)
CAPACITÉ DU MAGAZINE	100 Agrafes
MECHANISME DE DÉCLENCHEMENT	Déclenchement par contact
TAILLE DES AGRAFES	10-50mm
Broches de	13-40mm
18 calibres	
Agrafes de 18 calibres	

Caractéristiques

- Pour conduit d'échappement réglable à 360°.
- Permet à l'utilisateur de détourner l'air de la pollution.
- Gâchette de confort. Pour un meilleur confort et contrôle.
- Boîtier ergonomique.
- Résistant et confortable pour une utilisation durable.

Suivez les étapes ci-dessous pour préparer votre appareil:

1. Avant l'utilisation tous les utilisateurs et leurs superviseurs immédiats doivent être familiarisés avec les consignes de sécurité pour les opérateurs.
2. Chaque appareil est fourni avec une copie des consignes de sécurité. Gardez ces documents à portée de main pour consultation ultérieure.
3. Installez un filtre, un régulateur de pression, un système de lubrification et un séparateur d'eau dans votre unité d'air comprimé respectant les instructions du fabricant. Installez également

un manomètre aussi près que possible de l'outil de clouage, de préférence de moins de 3 m.

4. Sélectionnez des tuyaux de pression avec un diamètre intérieur de 0,64cm minimum et une longueur maximale de 30m.

ATTENTION: Pour réduire le risque de blessure par un tuyau éclatant, utilisez un tuyau conçu pour un minimum de 200 PSI.

5. Utilisez des pièces de raccords et pièces appropriées au tuyau. Le cloueur et le tuyau d'air ont besoin d'un embrayage, de sorte qu'aucune pression n'existe lorsque la pièce de raccordement est enlevée.

ATTENTION: Ne jamais utiliser une douille de prise d'accouplement rapide ou sans réduction de pression avec ce dispositif. Un raccord sans réduction de pression ou femelle sauvegarde la pression dans le dispositif après la séparation de la connexion d'air comprimé. Ceci laisse au dispositif de la pression suffisante pour enfoncer un clou après séparation du raccord d'air comprimé. Seuls les connecteurs pneumatiques mâles peuvent être utilisés à la cloueuse, de sorte que l'air comprimé échappe du dispositif dès que le raccord d'air comprimé est interrompu.

6. Réglez le régulateur de pression entre 70 PSI et 110 PSI. La meilleure pression est la plus faible pression à laquelle vous pouvez travailler sans problème.

MISE EN SERVICE

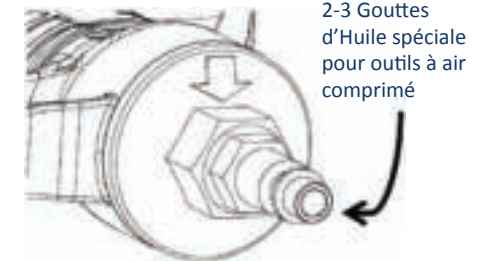
Lubrification

ATTENTION: utilisez uniquement de l'huile spéciale pour air comprimé. N'utilisez pas d'autre lubrifiant, cela pourrait causer des dommages à l'appareil.

Si l'appareil est utilisé sans un dispositif filtre régulateur graisseur, il est nécessaire de lubrifier la machine régulièrement avec de l'huile spéciale pour air comprimé.

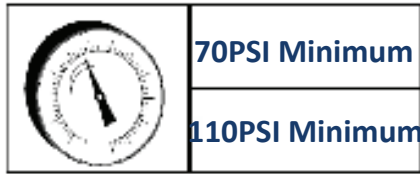
Lors d'une utilisation insignifiante lubrifiez 1 fois par jour, lors d'un usage intensif de frottez 2 fois. Versez 2-3 gouttes de lubrifiant directement dans l'entrée d'air de l'unité de cloueuse. Trop d'huile s'accumule dans le dispositif et se fait sentir dans le conduit d'échappement.

N'utilisez pas d'huile détersives WD-40, huile pour engrenages, huile de moteur ou autre lubrifiant qui ne sont pas spécifiquement conçu comme une huile pneumatique. Des huiles inappropriées causent une usure augmentée des joints et des joints toriques, entraînant de la mauvaise performance et un entretien fréquent.



Réglage de la pression d'air

Ajuster la pression d'air pour qu'elle soit si-tuée entre 70 psi et 110 psi, en fonction de la longueur du clou et la dureté de la pièce de travail. La meilleure pression est la plus faible pression à laquelle vous pouvez travailler sans problème. Avec une pression plus élevée que nécessaire vous user le dispositif inutilement. Ne dépassez jamais 110 PSI.



Raccordement de l'alimentation en air sous pression

ATTENTION: N'utilisez jamais de l'oxygène ou d'autres gaz en bouteille comme propulseur. Les gaz inflammables et d'autres gaz en bouteilles sont dangereux et peuvent conduire à une explosion de l'équipement.

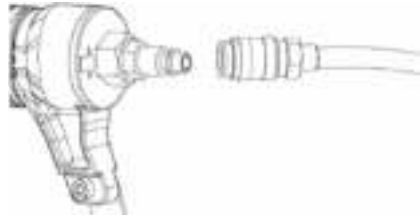
ATTENTION: Ne connectez jamais l'appareil à une source d'air comprimé, qui peut dépasser 200 PSI. Une pression trop élevée peut provoquer un dysfonctionnement, une explosion de l'équipement et des blessures.

ATTENTION: Ne dépassez pas la pression indiquée sur l'appareil. Avant d'utiliser le dispositif, vérifiez que la pression de l'air de l'appareil se trouve dans la plage correcte. Assurez-vous que le capteur de pression fonctionne et vérifiez également deux fois par jour lors de l'utilisation. L'usage des appareils au-delà de la pression conforme, peut conduire à un dysfonctionnement, une explosion et des blessures.

Pour connecter l'appareil au compresseur utilisez uniquement des tuyaux d'air appropriés qui correspondent aux exigences suivantes:

- Pression minimale nominale: 200 PSI
- Minimum de diamètre intérieur: 0,64cm
- Longueur maximale: 30m

Établir une connexion à air comprimé;



1. Faites glisser le raccord rapide du tuyau d'air comprimé sur la borne jusqu'au déclic.
2. Vérifier les fuites. Si vous remarquez une fuite, cesser immédiatement l'utilisation de l'appareil et que l'appareil ré-paré par un professionnel.
3. Assurez-vous que le compteur d'air comprimé est en marche et vérifiez les 2 fois par jour. test de dispositif ATTENTION: Ne jamais utiliser l'appareil sans un fusible de contact de travail ! Avant travaux testez l'appareil, avec la liste de contrôle suivante. En cas de dysfonctionnements vous laissez tester l'appareil par un technicien qualifié.

Test du dispositif



ATTENTION: N'utilisez jamais l'appareil sans sûreté de contact!

Avant de l'utiliser l'appareil doit être testé. Ce faisant utilisez la liste de contrôle suivante. En cas de dysfonctionnements, laissez réparer l'appareil par un technicien qualifié.

1. Débranchez le tuyau d'air de l'unité et retirez tous les clous et agrafes.
 - Toutes les vis doivent être bien serrées, si ce n'est pas le cas, serrez-les.
 - La sûreté de contact et la gâchette doivent se déplacer librement.
2. Régler la pression de l'air à 70 PSI. Raccorder le tuyau d'air à l'unité
 - Il ne doit pas y avoir de fuite sur l'appareil!

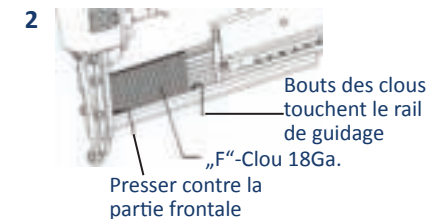
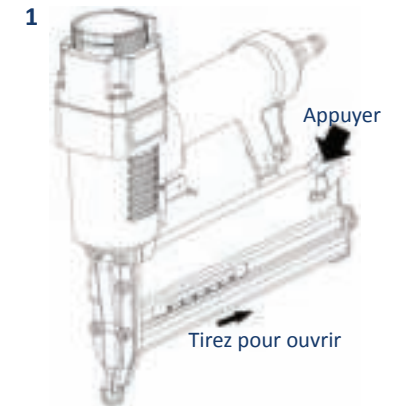
3. Enlevez votre doigt de la gâchette et pressez sur la sûreté de contact contre le bois.
 - Le dispositif ne doit pas se déclencher.
4. Interrompez le contact de la sûreté de contact avec le bois. Dirigez l'appareil vers le bas, appuyez sur la gâchette et maintenez cette position
 - Le dispositif ne doit pas se déclencher.
5. a. Pressez la sûreté de contact contre le bois sans toucher la gâchette. Appuyez sur la gâchette.
 - Le dispositif doit se déclencher.
b. Maintenez la gâchette et soulevez le dispositif pour déconnecter le bois de la sûreté de contact.
 - Le dispositif reste en mode d'opération actif (La plaque d'enfoncement reste en bas).
c. Enlevez le doigt de la gâchette.
 - Le fonctionnement de l'appareil se termine (la plaque d'enfoncement se déplace vers le haut).
6. Si la machine fonctionne correctement, chargez maintenant des clous dans le dispositif. Enfoncez maintenant des clous dans votre pièce de travail, comme à l'usage normal.
 - Le dispositif doit se déclencher normalement.

Chargement des clous

ATTENTION: Lors du chargement des clous assurez-vous que les bouts de clous touchent le rail de guidage et glissent doucement dans le magazine. Un mauvais chargement, peut déclencher le dispositif incorrectement. Clous peuvent être mal acheminés et conduire à un comportement inattendu et d'endommager l'appareil.

1. Connectez l'alimentation en air.
2. Appuyez sur le verrouillage du magazine et ouvrez le magazine comme indiqué dans l'image.

3. Respectez la spécification du dispositif pour la taille du clou approprié. Placez barrettes du clou approprié, de sorte que les bouts des clous touchent le rail de guidage.
4. Pressez la bande de clous vers l'avant Fermez le magazine. Le verrou du magasin reste dans la position fermée.



ATTENTION: Eloignez toujours l'appareil de vous et d'autres personnes, lors du chargement. Au cas contraire il y a des dangers de blessure. Ne chargez jamais l'appareil en ayant contact avec la surface de travail, cela peut causer des blessures.

Enlèvement des clous:

1. Interrompre raccord d'air comprimé.
2. Désactiver le verrou de magazine et l'enlever le magazine.
3. Prendre les bandes de clous de les enlever du magazine.

Méthodes d'opération

L'appareil est équipé d'une sûreté de contact. Seulement quand la sûreté de contact est tournée vers le bas, le dispositif peut être déclenché. Le fonctionnement du dispositif est réalisé par le déclenchement de contact.

ATTENTION: Pour éviter le double déclenchement ou déclenchement involontaire causé par rebond:

- Ne pressez pas l'appareil avec une force excessive contre le bois.
- Interrompre le contact entre le bois et l'équipement, s'il y a un rebond

1. Appuyer sur la gâchette sans toucher la surface de travail avec le dispositif. Appuyez sur la sûreté de contact contre la surface de travail, pour enfoncer un clou.
2. Mouvement ondulé du dispositif au long de la surface de travail. Chaque contact avec la sûreté de contact enfonce un clou. Une fois que le nombre désiré de clous est enfoncée, vous enlevez votre doigt du déclencheur.

REMARQUE::

Toujours traiter les clous et l'emballage avec soin! La fixation des clous peuvent se briser lors d'une manipulation incorrecte, entraînant des problèmes d'alimentation et de coincement. Après clouage:

1. Interrompez la connexion à l'air comprimé.
2. Retirez tous les clous.

3. Ajoutez 5-10 gouttes de lubrifiant pneumatique (huile pneumatique) dans l'entrée d'air comprimé du dispositif.
4. Vidange du réservoir de liquide vers le compresseur.

Fonctionnement sous environnement froid

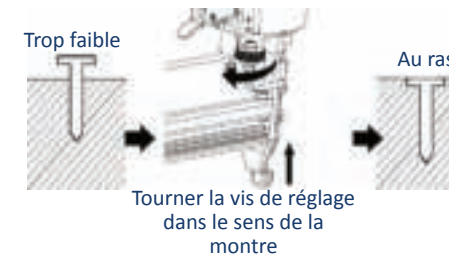
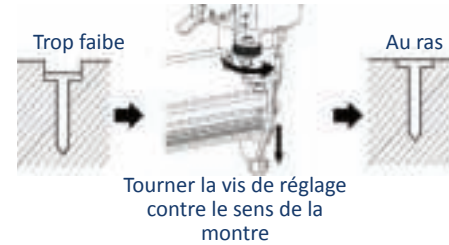
ATTENTION: N'utilisez pas l'appareil dans un état gelé. Avant l'utilisation l'appareil doit être complètement dégelé. L'humidité gelée peut altérer le fonctionnement des composants internes et entraîner un risque élevé de blessures ou de dommages à l'appareil.

Dans des conditions froides la vitesse d'entraînement du dispositif est réduite, en particulier pour les premiers clous. Une fois que l'appareil se réchauffe, le mode la vitesse augmente. Pour éviter les performances de travail réduit, vous devez garder l'unité dans un environnement chaud.

Réglage de la profondeur d'enfoncement

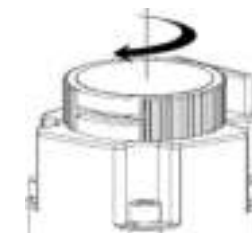
ATTENTION: Avant chaque modification de un réglage sur l'appareil, déconnectez l'appareil du tuyau d'air comprimé! Cette précaution réduit le risque et le déclenchement accidentel de l'appareil

1. Débranchez l'appareil de la pression d'air
2. Retirez tous les clous.
3. Réglage de la profondeur d'enfoncement:
 - Pour réduire la profondeur d'enfoncement, tournez le bouton dans le sens antihoraire.
 - Pour augmenter la profondeur d'enfoncement, tournez le bouton dans le sens horaire.
4. Charger décrit "clous de charge " des ongles comme ci-dessous.
5. Branchez l'appareil au tuyau d'air comprimé.



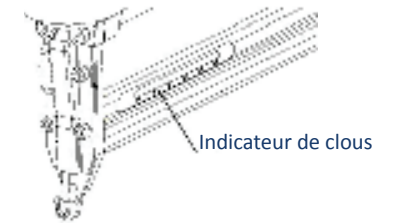
Réglage du conduit d'échappement

Le sens réglage du conduit d'échappement peut être changé en tournant le couvercle.



Indicateur de clous

Des indicateurs rouges indiquent quand l'appareil a besoin d'être rechargé. Si le dispositif est chargé avec une bande d'agrafes, les indicateurs ne sont pas visibles. S'il y a plus de clous, les indicateurs apparaissent. L'outil doit être rechargé une fois que la moitié des indicateurs rouges est visible



Utilisation du Patin No-Mar

ATTENTION: Assurez que vous ne touchez pas la gâchette et que l'air comprimé est séparé de la cloueuse.

Si vous voulez protéger le plan de travail de rayures, installez le patin No-Mar disponible comme accessoire sur la sûreté de contact.

Changement du patin No-Mar:

1. Séparez le tuyau d'air du dispositif.
 2. Installez le patin No-Mar-Spitze au pied de la sûreté de contact
- Pour enlever le patin No-Mar-Spitze, il suffit de le retirer.



Maintenance

Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou des mesures de contrôle, veuillez toujours éteindre l'alimentation.

Vérifiez toutes les pièces pour des signes d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit. Remplacez les pièces seulement avec des pièces

de rechange d'origine, comme indiqué par le fabricant.

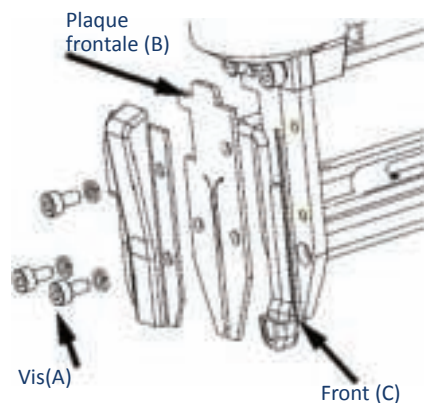
En cas de manque de soins et d'entretien, le produit peut devenir dangereux et devenir endommagé. Des situations dangereuses peuvent se produire.

Un entretien régulier du produit contribue à la sécurité du scooter et augmente la durée de vie.

Enlever des blocages

Enlevez le clou bloqué de la manière suivante :

1. Déconnectez le tuyau
2. Retirez les clous du magazine. Sinon, tous les clous sont éjectés à l'avant. Retirez toutes les petites vis (A) et retirez la plaque frontale (B).
3. Retirez soigneusement le clou coincé avec une pince ou d'un tournevis, sans tordre le chassoir
4. Remettez le panneau avant (B) à l'avant (C) et serrez les vis (A).
5. Reconnectez le tuyau d'air comprimé à l'unité
6. Chargez les clous.



Nettoyage

- Lors du nettoyage, merci de vous assurer qu'aucune pièce de l'appareil n'a été démontée parce que les composants pourraient être perdus à l'intérieur ou si des pièces qui contribuent à la sécurité de l'appareil peuvent

être assemblés de manière incorrecte

- Des entrées d'air, l'élément de contact, et la hotte doivent être propres et exemptes de débris. Nettoyez l'appareil régulièrement avec de l'air comprimé
- Nettoyez le magazine, enlevez copeaux le métal et de bois, qui se sont accumulés dans le magazine. Nettoyez le magazine régulièrement avec de l'air comprimé.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage comme l'essence, le tétrachlorure de carbone, l'ammoniac, etc., ils peuvent endommager les pièces en plastique et les joints toriques.
- Essayez de ne pas mettre des objets pointus dans les ouvertures de boîtiers. Les arêtes vives peuvent endommager les pièces internes et présenter un danger.

Stockage

- Entreposer l'appareil dans un endroit sécurisé et inaccessible pour les enfants et les personnes non autorisées.
- En cas de non utilisation, l'appareil doit être déconnecté de l'air comprimé stocké dans un endroit chaud et sec dans sa mallette de transport. Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, traitez les surfaces métalliques avec une couche fine d'huile pour éviter la rouille. Ne le stockez pas dans un environnement froid.

Instructions pour la connexion de l'alimentation en air

Pour une meilleure performance, installez système d'attache rapide de 3/8 pouces (Pas de vis NPT ¼ pouces) ayant un diamètre intérieur de 8 mm (0,315 pouces) à la cloueuse et un raccord rapide de 3/8 pouces au tuyau d'air.

1. Mettez l'interrupteur ON / OFF du compresseur en position OFF. Branchez le compresseur.

2. Verrouillez le régulateur de pression en le tournant complètement dans le sens antihoraire. Allumez le compresseur et laissez le tourner jusqu'à l'arrêt automatique.
3. Connectez le tuyau d'air au régulateur de pression. Tournez la vanne sur le régulateur de pression vers la droite jusqu'à ce que la pression se stabilise entre 70 PSI et 110 PSI.

4. Placez les clous dans le pistolet à clous.
5. Lors de la connexion veillez à ce que la cloueuse pointe dans une direction sans danger.
6. L'agrafeuse est prête à être utilisée. Vous devrez peut-être modifier la pression pour une profondeur d'enfoncement correcte.

Débogage

PROBLEME	Cause potentielle	SOLUTION
Fuite dans la partie supérieure de l'appareil ou dans la zone du conduit d'échappement.	1. Vis desserrées 2. Joints toriques ou joints usés ou endommagés	1. Serrer les vis 2. Installer jeu de rechange
Fuite dans la partie inférieure de l'appareil	1. Vis desserrées 2. Joints toriques ou joints usés ou endommagés	1. Serrer les vis 2. Installer jeu de rechange
L'appareil ne fait rien ou ne travaille que péniblement	1. Pression d'air insuffisante 2. Lubrification insuffisante 3. Conduit d'échappement bloqué 4. Joints toriques ou joints usés ou endommagés	1. Réglage du compresseur entre 70 PSI et 110 PSI 2. Rajouter 2 à 3 gouttes dans le raccord d'air comprimé 3. Nettoyer conduit d'échappement 4. Installer jeu de rechange
Bloquage fréquent des broches	1. Le conducteur est usé 2. Le piston est endommagé ou usé 3. Les broches tordues 4. Saleté dans le magazine 5. Magazine desserré 6. Mauvaises broches	1. Réparer le conducteur 2. Remplacer le piston 3. Enlever les broches tordues et insérez les broches appropriées 4. Nettoyez Magazine 5. Serrez les vis 6. Insérez les broches correctes

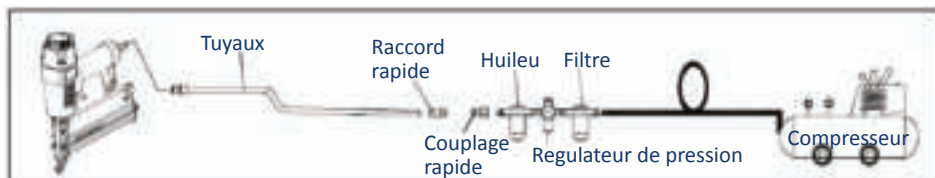
RECOMMANDATION POUR LA CONNECTION

Pièces requises pour la connexion

Compresseur : Le compresseur doit générer au moins 70 PSI de pression lorsque la cloueuse est en cours d'utilisation. Une pression insuffisante peut entraîner une perte de puissance et un enfoncement inconsistant.

Régulateur de pression: Un régulateur de pression qui peut ajuster la pression de travail de la cloueuse entre 70 PSI et 110 PSI.

Tuyau : Utilisez un tuyau avec une sécurité de pression minimale qui est supérieure ou égale à la pression d'air de la source de pression ou de 150 psi. Pour de tuyaux jusqu'à 15 m utilisez un diamètre de ¼ pouces pour plus de 15m, utilisez un tuyau de 3/8 de pouce .



INSTRUCCIONES



Adecuado solo para uso doméstico, no para uso profesional

ATENCIÓN! Lea atentamente las instrucciones de seguridad y de montaje a fin de evitar cualquier riesgo de daño o desperfecto en el producto. Adecuado solo para uso doméstico, no para uso profesional.

Importante: Lea las instrucciones atentamente y cuidadosamente. Guarde las instrucciones para poder leerlas posteriormente si fuese necesario. Si cede o envía el producto a una tercera persona en el futuro, por favor asegúrese de transferir también este manual de instrucciones.





Mantenga las pequeñas piezas fuera del alcance de los niños. Muestre especial atención al desempaquetarlo. Mantenga las bolsas de plástico y/o cualquier otro embalaje fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia!!

Compruebe que el contenido del set está completo. No se podrán aceptar reclamaciones posteriores.

No modifique bajo ninguna circunstancia el producto! Cualquier cambio en el producto anulará la garantía y el producto podría ser inseguro o incluso peligroso para su seguridad.

Utilice una esponja con agua templada y jabón para la limpieza del producto. No utilice ningún limpiador a base de solventes o detergentes por ejemplo Lejía que podría dañar el producto.

Compruebe que no haya daños en ninguno de los elementos ni en las piezas. A pesar de los exhaustivos controles, puede suceder que la mercancía se dañe durante el transporte. Si le sucede esto, no monte el producto. Las piezas defectuosas pueden constituir un peligro en sí y resultar un perjuicio para la salud.

	Atender instrucción de uso
	Utilizar protector auricular
	Utilizar gafas de seguridad
	Atención, peligro potencial

Uso Previsto

La calvadora neumática han sido desarrolladas para utilizarse como engrapadoras et clavos a nivel doméstico. Esta herramienta sólo debe activarse con una alimentación neumática. No está permitido exceder la presión máxima de trabajo indicada en la herramienta.

Utilice el producto únicamente para la finalidad de uso para la cuál fué diseñado.El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de daños causados por un uso inapropiado. Cualquier tipo de modificación llevada a cabo por el consumidor en el producto original tendrá efectos negativos en la seguridad del mismo pudiendo ser peligroso y por ello la garantía será cancelada.

SEGURIDAD

ATENCIÓN: Todos los usuarios deben leer y entender las indicaciones dadas en estas instrucciones antes de usar la herramienta y de realizar las tareas de mantenimiento, para evitar lesiones graves.

- Mantenga su zona de trabajo ordenada bien iluminada. Las zonas de trabajo desordenadas y los lugares oscuros incrementan el riesgo de peligro.
- No trabaje en zonas potencialmente explosivas con líquidos, gases o polvos altamente inflamables, pues podrían inflamarse con las chispas que genera la herramienta.
- Durante la realización de la tarea, no permita que otras personas, particularmente los niños, se acerquen.
- No haga tonterías con el aparato, pues no se trata de un juguete.
- Siempre que operen con la máquina, tanto usted como los compañeros del trabajo deben usar gafas protectoras y pantalla de protección lateral, pues ambas garantizan una protección delantera y lateral frente a las partículas proyectadas.
- Use siempre protección auditiva para proteger sus oídos del ruido.
- Use siempre casco de protección para proteger su cabeza de las partículas proyectadas.
- Use siempre un equipo de protección personal que incluya mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes y casco de trabajo, si las circunstancias lo requieren. Use una pantalla facial que le proteja la cara entera cuando trabaje con virutas de madera o de metal.
- Debe llevar ropa de trabajo adecuada. No lleve ropa ancha ni adornos. Si tiene el cabello largo, póngase una redecilla. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes a una distancia segura de las piezas móviles. La ropa ancha, el cabello y los

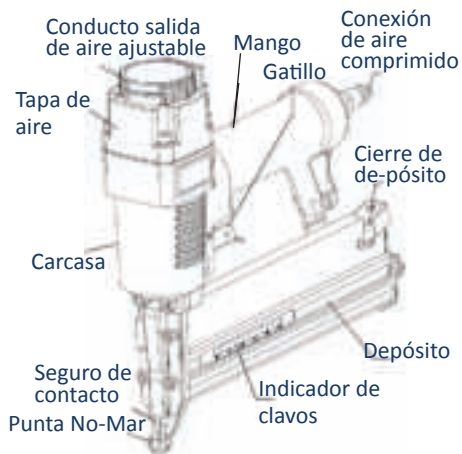
adornos podrían engancharse.

- Sea prudente! Preste atención a lo que hace y use el sentido común durante el trabajo. No utilice la herramienta nunca cuando esté cansado o se encuentre usted bajo los efectos de las drogas, del alcohol o de medicamentos. Solo un instante de despreocupación durante el trabajo puede provocar graves lesiones.
- Evite la conexión accidental de la herramienta. Evite el contacto con el gatillo, si no está trabajado, particularmente al conectarla al aire comprimido.
- Evite adoptar una postura corporal extrema. Asegúrese de que la posición es segura y de que mantiene el equilibrio durante el trabajo. Una buena postura y el equilibrio facilitan el control de la herramienta en situaciones imprevistas.
- Asegúrese de que el recorrido de la manguera no tiene obstáculos. Evite que su cuerpo entre en contacto con la manguera o la herramienta. Una manguera enredada o prendida puede provocar la pérdida de equilibrio o un resbalón y, en consecuencia, el manejo descontrolado de la herramienta.
- No apunte nunca con la herramienta en su dirección ni en la de otras personas del lugar de trabajo. Tenga siempre presente que dentro se encuentran las grapas. Los disparos fallidos pueden provocar graves lesiones. No haga tonterías con el aparato y trátelo como una herramienta.
- No transporte nunca el aparato con los dedos en el gatillo. Podría llevar a un disparo involuntario de una punta y a hacerle daño a usted o a otras personas.
- Familiarícese bien con la herramienta (lea cuidadosamente las instrucciones de uso). Comprenda cómo se maneja, dónde están sus límites y los posibles puntos peligrosos.

- Utilice únicamente las puntas adecuadas, que fueron diseñadas para esta herramienta.
- Compruebe si el ajuste es erróneo, si hay fricción provocada por las piezas móviles, si hay piezas rotas y cualquier otra circunstancia que pueda afectar a su funcionalidad. En caso afirmativo, debe ser reparada de inmediato. Muchos accidentes se producen a causa del mantenimiento deficiente de la herramienta.
- Compruebe el funcionamiento correcto del seguro de contacto y no la utilice nunca si su funcionamiento no es perfecto. Podría provocar desconexiones inesperadas.
- No utilice la herramienta si el gatillo no funciona perfectamente. Cuando no puede ser controlada con el gatillo, puede resultar peligrosa y debe ser reparada.
- Nunca utilice la herramienta si su funcionamiento es anormal o defectuoso. Si no funciona como habitualmente, si produce ruidos extraños o presenta cualquier otro defecto, abandone la tarea inmediatamente y solicite que la reparen sin falta en un taller autorizado con personal técnico cualificado.
- Trate el aparato con cuidado. La limpieza y la lubricación favorecen un rendimiento mejorado y más seguro.
- No sujete ni cargue la herramienta nunca cogida por la manguera.
- Almacene la herramienta siempre fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté familiarizada con su manejo. Las herramientas en manos de personas no autorizadas son peligrosas.
- Coloque la herramienta correctamente sobre la superficie de trabajo. No empuje las grapas directamente sobre otras grapas ni con un ángulo pronunciado. Las grapas pueden rebotar y provocar daños en consecuencia.

- No utilice nunca la herramienta como un martillo.
- Almacene los tornillos y las cubiertas ordenadamente.
- Mantenga la cara, las manos, los pies y el resto del cuerpo a una distancia segura del mecanismo de clavado.
- Cuando separe la herramienta de la manguera de aire mantenga siempre alejado el dedo del gatillo. Al reconectarla puede incendiarse.
- No cargue la herramienta con el dedo en el disparador ni con el seguro de contacto activado.
- No clave las grapas en tablas finas, ni en zonas cercanas a los bordes o a las esquinas de la pieza de trabajo. Las grapas pueden rebotar y provocar daños en consecuencia.
- Desenganche siempre la manguera de aire al:
 - realizar los mantenimientos, las inspecciones y las reparaciones
 - enroscar el conducto de salida de aire
 - cambiar las puntas No-Mar
 - solucionar los bloqueos
 - no utilizarla
 - transportarla
 - entregarla a otra persona
- Use exclusivamente los accesorios que han sido diseñados por el fabricante para este modelo. La utilización de piezas no autorizadas y la no observación de las indicaciones de mantenimiento dadas puede suponer un mayor riesgo de lesiones.
- Use solo el aceite y los lubricantes específicos para esta herramienta.
- El servicio y las reparaciones de la herramienta deben ser llevados a cabo por personas autorizadas únicamente.

- No utilice nunca oxígeno ni otros gases embotellados ni gases combustibles como gas propulsor. Son peligrosos y pueden desembocar en explosiones.
- No supere nunca la presión máxima indicada en el propio aparato. Utilice solo aire limpio, seco, regulado, comprimido dentro de la zona indicada en el aparato. Nunca conecte la herramienta a una fuente de presión que supere 200 psi.
- Manipule la manguera con cuidado. Evite los nudos, los estrechamientos, los disolventes y el contacto con objetos afilados. Renueve las mangueras dañadas inmediatamente, pues pueden reventar y arremolinarse por el aire.
- Compruebe las conexiones, las mangueras y el compresor antes de cada uso. Repare y sustituya las mangueras y las conexiones dañadas de inmediato. La manguera puede reventar fácilmente y provocar lesiones.



Tipos de clavos/grapas:

2mm(0,079")		5/7mm(1/4")	
10mm	3/8"	13mm	1/2"
15mm	5/8"	16mm	5/8"
20mm	3/4"	19mm	3/4"
25mm	1"	25mm	1"
30mm	1-3/16"	25mm	1"
32mm	1-1/4"	32mm	1-1/4"
35mm	1-3/8"	38mm	1-1/2"
38mm	1-1/2"	40mm	1-5/8"
40mm	1-5/8"		
45mm	1-3/4"		
50mm	2"		
1.26 x 1.05mm (0.050")(0.041") 18Ga.		1.26 x 1.05mm (0.050")(0.041") 18Ga.	

DATOS TÉCNICOS

TAMAÑO DE PRODUCTO:	225mm
Longitud	240mm
Anchura	56mm
Altura	
PESO	1,30kg
PRESIÓN DE TRABAJO NORMAL	70-110 PS (0,5-0,75MPa)
CAPACIDAD DE DEPÓSITO	100 clavos
MECANISMO DE DISPARO	disparo por contacto
TAMAÑO DE GRAPAS	10-50mm
Puntas 18 galgas	13-40mm
Grapas 18 galgas	

Características

- Conducto de salida de aire ajustable 360°
- Permite al usuario dirigir hacia fuera el aire de la suciedad
- Mango confortable
- Para una mayor comodidad y control
- Carcasa ergonómica

- Resistente y confortable para un uso duradero

Siga las siguientes indicaciones para preparar la herramienta antes de usarla:

1. Todos los usuarios y sus superiores inmediatos deben familiarizarse con las indicaciones de seguridad para usuarios antes de nada.
2. Todas las herramientas incluyen una copia de las indicaciones de seguridad. Conserve estos documentos a mano para futuras consultas.
3. Instale un filtro, un regulador de presión, un sistema de lubricación y un separador de agua en la herramienta neumática por indicación del fabricante. Instale además un medidor de presión lo más cerca posible a la clavadora, preferiblemente a no más de 3 m.
4. Elija mangueras de presión con un diámetro interior de 0,64 cm mínimo y una longitud máxima de 30 m.

ATENCIÓN: Con el fin de reducir el riesgo de lesiones por el reventón de una manguera, utilice una manguera diseñada para 200 psi como mínimo.

5. Utilice las piezas de conexión adecuadas para la manguera. La clavadora y la manguera de aire necesitan un acoplamiento de forma tal que no quede presión en la herramienta cuando se separa el conector.

ATENCIÓN: Nunca utilice manguitos no reductores de presión o de acople rápido en la herramienta. Los acoplamientos no reductores de presión o las hembras almacenan la presión en la herramienta cuando se separa la conexión de aire comprimido. De esta forma queda suficiente presión en la herramienta para clavar un clavo después de separar la conexión de aire comprimido. Utilice solo conectores neumáticos machos en la clavadora, pues así se libera el aire a presión de la herramienta tan pronto como se interrumpe la conexión de aire comprimido.

6. Ajuste el regulador de presión entre 70 psi y 110 psi. La mejor presión es la más baja, suficiente la realización correcta de las tareas.

PUESTA EN MARCHA

Lubricación

ATENCIÓN: Utilice solo aceite especial para herramientas neumáticas. No utilice ningún otro lubricante, pues podría dañar la herramienta.

Si se utiliza la herramienta sin un dispositivo lubricador del regulador del filtro, es necesario lubricarla regularmente con un aceite especial para herramientas neumáticas.

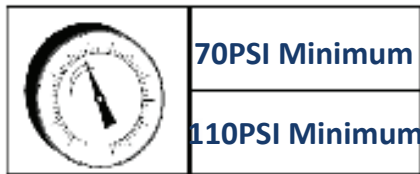
Si el uso es mínimo, lubrique una vez al día; si es algo mayor, dos veces al día. Aplique 2-3 gotas de lubricante directamente en la entrada de aire de la clavadora. El exceso de aceite se acumula en la herramienta y se aprecia en el conducto de salida del aire.

No utilice aceite detergente, WD-40, aceite para engranajes, aceite para motor ni cualquier otro lubricante que no sea específico para herramientas neumáticas. Los aceites inapropiados incrementan el desgaste de las juntas y de las juntas anulares y, con ello, reducen el rendimiento y aumentan la frecuencia de mantenimiento.



Ajuste de la presión de aire

Ajuste la presión de aire entre 70 psi y 110 psi, según la longitud de los clavos y la dureza de la pieza de trabajo. La mejor presión es la más baja, suficiente para la realización correcta de las tareas. Con una presión de aire más elevada de lo necesario se fuerza la herramienta de forma innecesaria. No supere nunca los 110 psi.



Conexión de la alimentación de aire comprimido

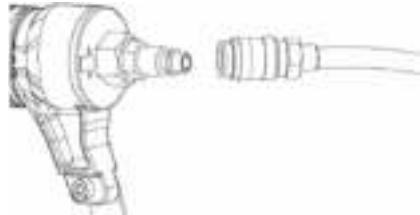
ATENCIÓN: No utilice nunca oxígeno ni otros gases embotellados como gas propulsor. Los gases combustibles y otros gases embotellados son peligrosos y pueden provocar una explosión. **ATENCIÓN:** Nunca conecte la herramienta a una fuente de aire comprimido que supere 200 psi. Una presión demasiado elevada puede causar fallos de funcionamiento, una explosión del aparato y también lesiones.

ATENCIÓN: No supere nunca la presión indicada en el propio aparato. Antes de su utilización, compruebe si la presión de aire indicada en la herramienta está correctamente ajustada. Asegúrese de que el medidor de presión funciona y compruébelo dos veces al día. Las herramientas conectadas con una presión superior a la fijada pueden causar fallos de funcionamiento, una explosión o también lesiones.

Para la conexión de la herramienta al compresor, utilice solo mangueras adecuadas, que se correspondan con los siguientes requisitos:


- Valor de presión mínima: 200 psi
- Diámetro interior mínimo: 0,64 cm
- Longitud máxima: 30 m

Producción de aire comprimido:



1. Empuje el cierre rápido de la manguera de aire comprimido sobre la conexión hasta que haga clic.
2. Compruebe que no haya pérdidas. Si detecta una fuga, pare inmediatamente el uso de la herramienta y solicite que un especialista la repare.
3. Asegúrese de que el medidor de presión funciona y compruébelo dos veces al día.

Prueba de herramienta

 **ATENCIÓN:** No utilice nunca la herramienta si el seguro de contacto no funciona correctamente.

Antes de comenzar a utilizar la herramienta, esta debe ser probada. Siga para ello la siguiente lista de control. Si presenta fallos de funcionamiento, debe solicitar que la repare un especialista cualificado.

1. Separe la manguera de aire de la herramienta y retire todos los clavos y grapas.
 - Todos los tornillos deben estar bien fijados; si no es así, fíjelos.
 - El seguro de contacto y el gatillo deben funcionar suavemente.
2. Ajuste la presión de aire a 70 psi. Conecte la manguera de aire a la herramienta.

- No debe haber fugas en el aparato.
3. Saque el dedo del disparador y presione el seguro de contacto contra la madera.
 - La herramienta no debe activarse.
 4. Interrumpa el contacto del seguro con la madera. Mantenga la herramienta hacia abajo, tire del gatillo y mantenga esta posición durante cinco segundos.
 - La herramienta no debe activarse.
 5. a. Presione el seguro de contacto contra la madera sin tocar el gatillo. Tire del gatillo.
 - La herramienta debe activarse.
 - la herramienta se mantiene en modo de funcionamiento activado (la placa del controlador queda abajo).
 - El funcionamiento termina (la placa del controlador se vuelve a mover hacia arriba).
 - La herramienta debe activarse normalmente.
 6. Si la herramienta ha funcionado correctamente, cargue ahora los clavos. Clave los clavos en la pieza de trabajo como hace normalmente.
 - La herramienta debe activarse normalmente.

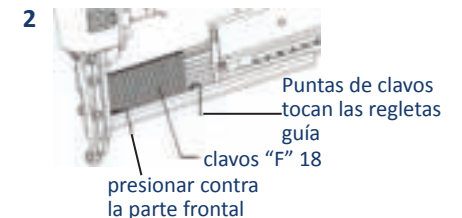
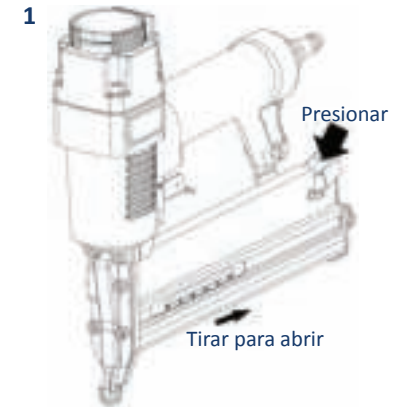
Carga de clavos

ATENCIÓN: Al cargar los clavos debe tener en cuenta que las puntas están en contacto con la regleta guía y que se deslizan perfectamente hacia el depósito. La herramienta se activa incorrectamente si la carga no es perfecta. Si los clavos van incorrectamente cargados, pueden producirse daños en la herramienta y un comportamiento inesperado.

1. Cierre la alimentación de aire.
2. Presione el cierre del depósito y ábralo como se indica en la figura.
3. Tenga en cuenta el tamaño de clavo adecuado, indicado en las especificaciones de la

herramienta. Introduzca los peines de puntas adecuados, que las puntas de los clavos estén en contacto con la regleta guía.

4. Presione el peine de puntas contra el frente.
5. Cierre el depósito. El cierre del depósito se mantiene en posición cerrada.



ATENCIÓN: Cuando la cargue, mantenga la herramienta siempre alejada de usted mismo y de otras personas. De lo contrario, existe un peligro de lesiones importante. No cargue nunca la herramienta en contacto con la superficie de trabajo, pues existe un riesgo de lesiones al hacerlo.

Eliminación de clavos:

1. Interrumpa la conexión de aire comprimido
2. Presione el cierre de depósito y saque el depósito
3. Coja por encima el peine de clavos y extráigalo del depósito

Métodos de funcionamiento

La herramienta cuenta con un seguro de contacto. Solo cuando este seguro de contacto está presionado hacia abajo se puede activar la herramienta. Su funcionamiento se produce a través del disparo por contacto.

ATENCIÓN: Para evitar los disparos dobles o los disparos involuntarios causados por el retorno:

- No presione la herramienta contra la madera con demasiada fuerza.
- Interrumpa el contacto entre la madera y la herramienta cuando se produce el retorno.

1. Tire del gatillo sin tocar la superficie de trabajo con la herramienta.
2. Presione el seguro de contacto contra la superficie de trabajo para clavar un clavo.
3. Mueva la herramienta haciendo movimientos ondulares a lo largo de la superficie de trabajo: cada contacto del seguro de contacto con la superficie introduce una punta. Retire el dedo del gatillo cuando haya introducido el número de clavos necesarios.

NOTA:

Manipule siempre con mucho cuidado los clavos y los paquetes. La unión entre los clavos puede romperse si se manipulan incorrectamente, y provocar fallos en la alimentación y atascos, en consecuencia.

Una vez terminada la tarea de clavar:

1. Separe la herramienta del aire comprimido
2. Retire todos los clavos
3. Ajuste la profundidad de clavado:
 - para reducir la profundidad de clavado, gire el botón en sentido contrario a las agujas del reloj.
 - para aumentar la profundidad de clavado, gire el botón en el sentido de las agujas del reloj.
4. Cargue los clavos como se describe en "Carga de clavos".
5. Conecte la herramienta con la manguera de aire comprimido.



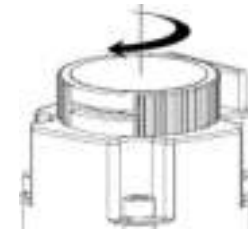
Girar el tornillo de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj



Girar el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj

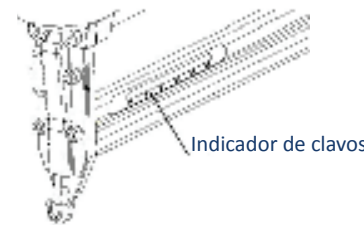
Ajuste del conducto de salida de aire

Es posible modificar la dirección del conducto de salida de aire girando la cubierta.



Indicador de clavos

Los indicadores rojos señalan cuándo es necesario cargar la herramienta otra vez. Si está cargada con un peine de clavos, los indicadores no son visibles. Si necesita más carga de clavos, aparecen los indicadores. Si son visibles la mitad de los indicadores rojos, debería volver a cargar la herramienta.



Utilización de la punta No-Mar

ATENCIÓN: Cuando cambie la punta No-Mar, asegúrese de que no toca el disparador y de que el aire comprimido está separado de la clavadora.

Si desea proteger la superficie de trabajo de arañazos, instale la punta No-Mar, incluida entre los accesorios, en el seguro de contacto.

Cambio de la punta No-Mar:

1. Separe la manguera de aire de la herramienta.
2. Instale la punta No-Mar en el pie del seguro de contacto.

Para retirar la punta No-Mar, simplemente tire de ella.



Mantenimiento

Apague siempre la alimentación del producto antes de realizar cualquier chequeo o mantenimiento del producto.

Verifique todas las piezas en búsqueda de cualquier desperfecto. Si detecta cualquier tipo de defecto, no use el producto. Siempre reemplace piezas defectuosas únicamente con piezas originales siguiendo las instrucciones del fabricante.

Si no realiza un correcto y apropiado mantenimiento del producto podría ser peligroso y/o inseguro pudiendo dañarlo. Esto podría desencadenar situaciones peligrosas.

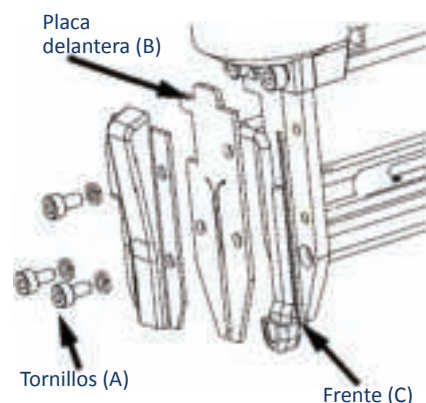
Un periódico mantenimiento del producto ayuda a mantener la seguridad y a alargar la duración de vida útil del mismo.

Solucionar bloqueos

RElimine un clavo atascado procediendo de la siguiente forma:

1. Separe la manguera.
2. Saque los clavos del depósito. Si no, todas las puntas serán expulsadas a la parte frontal.
3. Suelte todos los pequeños tornillos (A) y retire la placa delantera (B).
4. Elimine cuidadosamente el clavo atascado con una tenaza o con un destornillador sin torcer ni dañar la placa del controlador.
5. Monte la placa delantera (B) en el frente (C) y apriete los tornillos (A).

6. Conecte la manguera de aire comprimido otra vez a la herramienta.
7. Cargue los clavos.



Limpieza

- Al hacer la limpieza, tenga en cuenta que no debe desmontar piezas pequeñas de la herramienta, pues podrían perderse ciertos componentes en el interior o incluso podría montar equivocadamente piezas que, por seguridad, lleva adjuntas.
- La rejilla de ventilación, el elemento de contacto y el gatillo deben quedar limpios y sin cuerpos extraños. Limpie la herramienta regularmente con aire comprimido.
- Limpie el depósito, retire las virutas de madera o de metal que seguramente estén acumuladas en el interior. Limpie el depósito regularmente con aire comprimido.
- No utilice productos de limpieza como la gasolina, el tetracloruro de carbono, el amoníaco..., pues pueden dañar las piezas de plástico y las juntas anulares.
- No intente introducir objetos afilados en las aperturas de la carcasa. Las esquinas afiladas podrían dañar piezas interiores y constituir un peligro potencial.

Almacenamiento

- Almacene la herramienta en un lugar seguro, inaccesible para niños y personas no autorizadas.
- Cuando no la está usando, separe la herramienta del aire comprimido y guárdela en la caja de herramientas, en un lugar cálido y seco. Si no la va a usar durante un tiempo prolongado, trate la superficie metálica aplicando una fina capa de aceite lubricante para evitar que se oxide. No almacene la herramienta en un entorno frío.

Indicaciones para la conexión de la alimentación de aire

Para un mejor rendimiento aún, instale un cierre rápido de 3/8" (rosca NPT 1/4"), con un diámetro interior de 8 mm (0,315") en la clavadora y un acople rápido de 3/8" en la man-guera de aire.

1. Coloque el interruptor ENCENDIDO/APAGADO en posición APAGADO. Enchufe el compresor a la toma de corriente.
2. Cierre el regulador de presión girándolo completamente a la izquierda. Encienda el compresor y déjelo funcionar hasta que se apague automáticamente.
3. Conecte la manguera de aire al regulador de presión. Gire a la derecha la válvula del regulador de presión hasta ajustar la presión entre 70 psi y 110 psi.
4. Cargue los clavos en la clavadora.
5. Al conectarla, tenga el cuidado de dirigir la clavadora hacia una zona no peligrosa.
6. La clavadora está lista para usar. Posiblemente tenga usted que cambiar la presión para conseguir la profundidad de clavado correcta.

Solución de averías

PROBLEMA	Posible causa	SOLUCIÓN
Fuga en la parte superior o en la zona del gatillo.	1. Tornillos flojos 2. Juntas o juntas anulares des-gastadas o dañadas.	1. Apretar los tornillos 2. Instalar el juego de recambio
Fuga en la parte inferior de la herramienta	1. Tornillos flojos 1. Juntas o juntas anulares viejas o dañadas	1. Apretar los tornillos 2. Instalar el juego de recambio
La herramienta no responde o está muy lenta	1. Aire comprimido insuficiente 2. Lubricación insuficiente 3. Conducto de salida de aire atascado 4. Juntas o juntas anulares viejas o dañadas	1. Ajustar el compresor a presión entre 70 psi y 110 psi 2. Aplicar 2-3 gotas de lubricante en la conexión de aire comprimido 3. Limpiar el conducto de salida de aire 4. Instalar el juego de recambio
Atasco frecuente de puntas.	1. Controlador desgastado 2. Pistón dañado o desgastado 3. Puntas arqueadas 4. Suciedad en el depósito de la herramienta 5. Depósito flojo 6. Puntas inadecuadas	1. Reparar el controlador 2. Sustituir el controlador 3. Retirar las puntas arqueadas y colocar unas correctas 4. Limpiar el depósito 5. Apretar los tornillos 6. Colocar puntas adecuadas

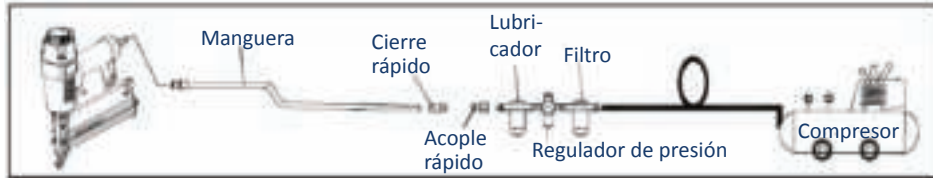
RECOMENDACIÓN DE CONEXIÓN

Piezas necesarias para la conexión

Compresor: Cuando la clavadora está en uso, el compresor debe generar una compresión mínima de 70 psi. La presión de aire insuficiente puede provocar la pérdida de rendimiento y unos remaches irregulares.

Regulador de presión: Un regulador de presión que ajuste la presión de trabajo de la clavadora entre 70 psi y 110 psi.

Manguera: Utilice una manguera con un seguro de presión mínimo, que sea igual o mayor a la presión de aire de la fuente de presión o a 150 psi. Utilice una manguera de diámetro ¼" si mide hasta 15 m; si es más larga, el diámetro debe ser de 3/8".



Entsorgung:

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

Disposal:

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how

Mise au rebut:

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.

Al finalizar el ciclo de vida de su producto, rogamos proceda al reciclaje. Si no está seguro del proceso a seguir, por favor contacte su centro de reciclaje local.

CE Konformitätserklärung
EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, die We hereby declare La sociedad declara Nous, la société We uitleggen L'azienda dichiara	Deuba GmbH & Co KG Zum Wiesenhof 84 66663 Merzig Deutschland
<p>dass das folgende Produkt mit den relevanten Sicherheitsnormen und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien (und deren Änderungen) konform ist. that the following item complies with relevant safety and health regulations of the EC directives. que el siguiente artículo respeta la normativa de seguridad y es conforme a los requisitos de sanidad establecidos en la directiva europea (y sus modificaciones). déclarons en toute responsabilité que le produit est conforme à la normative de sécurité et les mesures sanitaires indiquées par la directive européenne (et ses modifications) Het volgende product voldoet aan de richtsnoeren che il seguente articolo rispetta gli standard di sicurezza ed è conforme alle prescrizioni sanitarie previste dalla direttiva europea (e suoi modifiche).</p>	
Produkt und Modelle Item and models Producto y modelos Produit et modèles product, en het model Prodotto e modelli	Drucklufttacker (Für Anwendung im Haushalt/privaten Bereich) 102753 DBDL006
Relevante EG-Richtlinien Applicable EC directives Respectivas directivas europeas directives européennes Relevante EG-richtlijnen Rispettivo direttive europee	EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG EC Machinery Directive: 2006/42/EC EMV-Richtlinie 2004/108/EG EMC-Directive 2004/108/EC Richtlinie 2000/14/EG Directive 2000/14/EC
Angewandte harmonisierte Normen Applicable harmonized standards Normas armonizadas Normes harmonisées Applied harmonisierte Standards Norme armonizzate	EN 792-13:2000+A1
Losheim, den 21.10.2016	

Für technischen Support und Serviceanfragen wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter unter **www.Deubaservice.de**

Wenn Sie Verbrauchsmaterial, wie z.B. Filter für Pumpen, Staubbeutel für Staubsauger oder ähnliches für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unseren Internetshop

www.Deuba24online.de

Dort finden Sie auch regelmäßige Sonderangebote und weitere, interessante neue Artikel. Ein Besuch wird sich immer lohnen.

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.